

UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA

SEDE QUITO

CARRERA: COMUNICACIÓN SOCIAL

Tesis previa a la obtención del Título de:

Licenciadas en Comunicación Social

TÍTULO:

**“IDENTIFICAR Y ANALIZAR LOS ELEMENTOS COMUNICACIONALES
QUE SE GENERAN EN LA ACTUALIDAD EN LA FIESTA DE LA MAMA
NEGRA DE NOVIEMBRE DEL 2010 EN LA CIUDAD DE LATACUNGA EN
LA PROVINCIA DE COTOPAXI.”**

AUTORAS:

KARINA ELIZABETH COBO INSUASTI

KARINA LILETH QUISIGÜÑA LUCERO

ROSA AMÉRICA UBILLA FREIRE

DIRECTOR:

Patricio Guerrero Arias

Quito, Julio de 2012

DECLARATORIA DE RESPONSABILIDAD

Nosotras, Karina Elizabeth Cobo Insuasti, Karina Lileth Quisigüiña Lucero y Rosa América Ubilla Freire, declaramos que la presente tesis no se encuentra desarrollada hasta la actualidad, y el trabajo aquí descrito es de nuestra autoría y que hemos consultado las referencias bibliográficas que se incluyen en el documento.

Quito, julio de 2012

Karina Elizabeth Cobo Insuasti

Karina Lileth Quisigüiña Lucero

Rosa América Ubilla Freire

AGRADECIMIENTO

Agradecemos a Dios por habernos sustentado y apoyado en todos los momentos de la realización de este trabajo, a todas las personas que han confiado en nosotras y nos han apoyado desinteresadamente.

Nuestros sinceros agradecimientos están dirigidos hacia nuestros docentes, por habernos impartido sus conocimientos y experiencias a lo largo de nuestra formación profesional. A nuestro director de Tesis, por su paciencia y dedicación al brindarnos su asesoramiento para la realización de este trabajo.

Un gracias a todas las personas del pueblo latacungueño, que gentilmente nos acogieron en su bella ciudad, para develar sus emociones y compartir sus experiencias generadas en sus imaginarios individuales y colectivos.

DEDICATORIA

Dedico el presente trabajo a Dios porque sin el nada es posible, a mis padres Juan Francisco y Adriana que con su amor y apoyo incondicional han sido el pilar fundamental de mi vida, a mi hermana Paulette que además de ser mi amiga es mi confidente y mi fuerza, a mi sobrina Mickaela que con su sonrisa renueva mis fuerzas día a día, a mis abuelitas Inés y Alicia que nunca han dejado de creer en mí y brindarme sus palabras de aliento, a mi abuelito Rubén que desde el cielo me cuida y me guía así como lo hizo en vida, a toda mi familia quienes hacen mi vida una experiencia maravillosa. A mi novio Darío que con su amor y su fe en mí impulsa mi ganas de seguir adelante.

Karina Elizabeth Cobo Insuasti

Este trabajo de investigación, está dedicado primeramente a Dios, que es mi padre del cielo que nunca me ha abandonado, a mi madre Josefina por su paciencia y apoyo constante durante toda mi vida, a mi hijo Jorelito por ser el motor y la fuerza que me ha impulsado a seguir adelante a pesar de las circunstancias, a Juan por ser el hermano incondicional y brindarme su apoyo y aliento en todo momento, a mi tía Rosita que con su ejemplo de vida y tenacidad me ha motivado y ayudado desde lejos, a mis amigas y amigos entrañables que en todo momento me han alentado a seguir adelante y a todas las personas que han confiado en mí para culminar uno de tantos sueños que tengo en mi vida.

Rosa América Ubilla Freire

El trabajo de tesis lo dedico a mi Padre Celestial porque siempre me ha demostrado su amor incondicional y me ha dado las fuerzas y entendimiento para seguir con mi propósito, a mi madre Esperanza gracias por su paciencia, por sus consejos, por el amor que siempre me ha brindado por inculcarme la responsabilidad en todo lo que realice y el apoyo en cada momento de mi vida, a Kerly porque con sus ocurrencias me daba ánimos para culminar con el trabajo, a mi novio Christian por su amor, por su apoyo en la todo momento, por sus consejos y por la motivación constante.

Karina Lileth Quisigüiña Lucero

ÍNDICE DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I.....	7
COMUNICACIÓN CULTURA E IDENTIDAD	7
1.1 COMUNICACIÓN.....	7
1.2 PERSPECTIVAS DE LA CULTURA.....	12
1.2.1 Cultura como construcción social.....	15
1.2.2 LA CULTURA DESDE LA PERSPECTIVA SISTÉMICA.....	16
1.3.1 Esencialista:.....	16
1.3.2 Constructivista:.....	20
La fiesta y el sentido de lo popular.....	26
CAPÍTULO II.....	28
ESPACIALIDAD-TEMPORALIDAD Y SENTIDO DE LA FIESTA DE LA MAMA NEGRA DE NOVIEMBRE	28
2.1 ESPACIALIDAD NOVENBRINA.....	28
2.2 TIPOS DE ESPACIALIDAD.....	29
2.2.1 Orientación Espacial.....	29
2.2.2 Centro y Periferia:.....	29
2.2.3 Norte-Sur:.....	29
2.2.4 Delante y Atrás:.....	30
2.2.5 Público-Privado.....	30
2.2.7 Relaciones topológicas:.....	31
2.3 TEMPORALIDAD DE LA FIESTA.....	32
2.4 FIESTA DE LA MAMA NEGRA LUGAR DE LA MEMORIA.....	34
2.5 SENTIDO Y USURPACIÓN SIMBÓLICA.....	50

2.6 PERSONAJES NOVENBRINOS Y SU SIGNIFICADO.....	56
CAPÍTULO III.....	61
DIMENSIONES COMUNICACIONALES EN LA FIESTA DE LA MAMA NEGRA DE NOVIEMBRE	61
3.1 COMUNICACIÓN KINÉSICA, COMUNICAR A TRAVÉS DEL CUERPO.....	61
3.1.1 Postura Corporal.....	64
3.1.2 Expresión Facial.....	64
4. PROXÉMICA EN LOS PERSONAJES DE LA FIESTA DE LA MAMA NEGRA.....	77
4.1 DISCURSO, PODER Y ESPECTÁCULO.....	80
CONCLUSIONES.....	84
BIBLIOGRAFÍA.....	86
A N E X O S.....	88

RESUMEN

La Fiesta de la Mama Negra, es el lugar de la memoria, es una fiesta en la cual se evidencia el mestizaje, por la mezcla de sus personajes y símbolos vivenciados en las dos celebraciones la de Septiembre y la de Noviembre objeto de estudio.

La investigación del presente trabajo se basó en la comunicación para entender la Fiesta Novembrina en sus dimensiones comunicacionales, partiendo desde las distintas ideologías que predominan en los sectores subalternos y hegemónicos; y los diferentes signos, significantes y significados que aportaron en el análisis para revitalizar el verdadero sentido de esta fiesta para el pueblo latacungueño y para las personas que acuden a esta celebración.

Siendo la Fiesta de la Mama Negra el signo, el significante la imagen como figura mental que provoca la fiesta y el significado el contenido de la misma, que busca en primera instancia divertir y entretener, pero que en el fondo lo que busca es alcanzar el poder y la legitimización de espacios que están vaciados de sentido.

El análisis de cómo opera la usurpación simbólica ha sido importante para entender el sentido de lo popular y como se manifiesta el proceso de construcción de las identidades en los imaginarios individuales y colectivos, partiendo de los conceptos de alteridad y diferencia.

El estudio de la cultura y su relación con la comunicación nos ha ayudado a desentrañar los discursos que giran en torno al poder, estatus, reconocimiento social y político, que realizan los seres humanos en sus prácticas sociales cotidianas a través de las dimensiones comunicacionales manifestadas en la comunicación kinésica, proxémica, espacialidad, temporalidad y discurso.

INTRODUCCIÓN

La Mama Negra es una fiesta andina, que se realiza en la ciudad de Latacunga, provincia de Cotopaxi cada año. Existen dos celebraciones principales, “la tradicional”, que es de carácter religioso-popular, en honor a la Virgen de las Mercedes, los días 23 y 24 de septiembre, organizada por las vivanderas de los mercados de “La Merced” y “El Salto”; mientras que la Novembrina, objeto de este estudio, es de carácter político, turístico y económico.

El origen de la Mama Negra es incierto, se ajusta a la hipótesis, que ubica el origen en la gratitud de las comunidades campesinas del entorno de Latacunga hacia la Virgen de Mercedes, por haberlas protegido de las calamidades ocasionadas por las erupciones del volcán Cotopaxi.

La celebración tradicional, se mantuvo hasta los primeros años de la década de 1960. Los moradores de la entonces parte central de Latacunga (parque “Vicente León” y sus alrededores) y los latacungueños que frecuentaban ese sector, fundan el llamado “Barrio Centro” y le otorgan la responsabilidad de organizar una nueva fiesta de la “Mama Negra” como número central del entretenimiento en la programación elaborada para conmemorar el 11 de noviembre, fecha de la independencia de Latacunga, alcanzada el año 1820, ya que, desde sus inicios, esta celebración se venía desarrollando, con algunos actos formales a los que generalmente solo podía asistir la “sociedad privilegiada” latacungueña”. De ahí que, el Barrio Centro y la directiva del mismo, proceden a fijar la representación de la Mama Negra, en una fecha y sobre un motivo totalmente distinto a los mantenidos por la tradición, por dos ocasiones en 1963 y 1968.

Para la década de 1970, la fiesta de septiembre (tradicional) estaba extinguiéndose, ya que sus organizadores cada vez eran menos. Por esa razón, el cabildo cantonal de Latacunga decide asumir la organización de la fiesta, bajo la figura de patrocinador, a través de una Ordenanza Municipal que institucionaliza La Mama Negra.

Aunque para muchos investigadores esta celebración no posee ninguna significación cultural, en la actualidad, este número se ha convertido en el emblemático de la programación de las festividades independentistas, que se cumple año tras año, en el símbolo de la cultura local de Latacunga, respaldado por el Ministerio de Turismo, el Ministerio de Cultura, la Municipalidad de Latacunga y los medios publicitarios.

En base a lo expuesto, la fiesta de la Mama Negra Novembrina en sí, constituye un espacio fértil, para la construcción de identidades, signos, símbolos, etc., que constituye un escenario privilegiado para el estudio de las dimensiones comunicacionales, donde los imaginarios individuales y colectivos de los ciudadanos latacungueños y no latacungueños, se reconocen y se reinterpretan. De igual manera, esta fiesta devela un escenario que visibiliza las luchas de poder de los subalternos, en contraposición con los estereotipos y la usurpación de los símbolos de los sectores hegemónicos.

La problemática que investigamos surgió debido a que la fiesta de la Mama Negra ha sido instrumentalizada para la legitimación y el ejercicio del poder de sectores dominantes, mediante prácticas discursivas y rituales que lo que buscan es reafirmar los roles políticos en donde los actores hegemónicos locales, se aprovechan de la fuerza simbólica en el ritual que otorga prestigio social, simbólico y político, transformando el verdadero sentido y significado que tiene la fiesta. Se evidenciaron desde la conceptualización de lo popular, cómo se construye esta cultura partiendo desde sus referentes cotidianos, convirtiendo a la sociedad en un campo abierto de conflicto y alianzas en donde los sectores subalternos han construido su producción cultural en medio de situaciones de dominación social.

La investigación fue importante por cuanto se refiere a un hecho cultural que por defectos de la tradición, ha conjugado contenidos religiosos populares, que forman parte de un conjunto de manifestaciones culturales y artísticas por las cuales se expresa un pueblo, y en los que la comunicación se vincula a la cultura para evidenciarlos procesos comunicacionales que han experimentado transformaciones, creando un nuevo sentido en los imaginarios individuales y colectivos de los habitantes de la ciudad de Latacunga y turistas que acudieron a la fiesta. Fue trascendente este estudio puesto que se orientó a desentrañar el problema que incide en la distorsión de un hecho cultural, y dar a

conocer el significado de este legado a través del análisis de las dimensiones comunicacionales.

La cultura siendo comunicación, y la comunicación siendo cultura no deben limitarse a reproducir las prácticas del ser humano, deben convertirse en referentes que transformen y revolucionen la sociedad con dinamismo y eficacia, con una visión que respeten las diferencias sociales, sin dejar de lado la individualidad y la colectividad del ser humano.

Reflexionar sobre la comunicación y la diversidad cultural supone varias cuestiones al mismo tiempo: la definición de la identidad, el reconocimiento en términos de equidad del conocimiento de los otros, el diálogo entre las culturas, la integración social.

En este trabajo inicialmente realizamos un análisis partiendo de la noción de comunicación como la plataforma de toda interacción social, donde surge la cultura, donde nace todo suceso comunicativo entre los individuos, en el cual el comunicar no solo es construir una realidad, sino también, un conjunto de procesos sociales e identitarios, en el proceso de significatividad de la comunicación y sus dimensiones que se proyectan como escenarios donde tiene lugar la unidad efectiva de la teorización con la praxis. Ver la comunicación como un proceso social de producción, intercambio y negociación de formas simbólicas en donde se articula una trama de sentidos que involucra actores, en un proceso de construcción de significados y sentidos que generan modos de entender y entenderse en el marco de una sociedad y una cultura.

Establecimos la relación que se da entre comunicación y cultura para identificar como se expresan a través del lenguaje verbal y no verbal, en los cuales el individuo establece un sistema de comunicación. Se trabajó la cultura desde diferentes perspectivas como: construcción social, la que plantea Guerrero en que la cultura es comunicación y la comunicación es cultura, en *donde las manifestaciones y representaciones son textos los cuales comunican significados, que nos informan sobre los diversos sentidos que el ser humano da a su existencia*, cultura desde la perspectiva sistémica, esencialista y constructivista.

En el capítulo II, se analizó las categorías de temporalidad, porque desde ahí es donde se construye el pasado, mediante los discursos y prácticas sociales de los sujetos,

desglosando los diferentes tipos de espacialidad que se realizan en la fiesta Novembrina, que alienan la reproducción de las relaciones sociales en un ordenamiento simbólico y material y el sentido y la usurpación simbólica que tiene la celebración, desde la mirada del pasado y del presente, en la cual la expresión de las formas patriarcales y colonialidad del poder se evidencian. Por lo que no se puede pensar en una sola y verdadera identidad sino en múltiples y diversas identidades que entran en conflicto porque se encuentran en una permanente lucha por el control de los significados.

Se realizó la descripción y significado que tienen los personajes en la Fiesta Novembrina, y como opera la usurpación simbólica, cambiando su significado a un sentido político. Debido a que la fiesta ha sido instrumentalizada para la legitimación y el ejercicio del poder de sectores dominantes, con un discurso oculto que lo que busca es reafirmar los roles políticos en la ciudad en donde los actores, por hegemónicos, adquieren la fuerza simbólica en el ritual que otorga prestigio social, simbólico y político.

En el Capítulo III, para conocer el proceso de las dimensiones comunicacionales, se realizó una aproximación teórica de la comunicación kinésica, posturas corporales y faciales, como funciona la proxémica en los personajes de la Fiesta Novembrina y como se construyen sus discursos dentro de la lógica del poder, cuáles son sus construcciones simbólicas y como opera y se construyen formas ritualizadas al estilo español para su legitimización y ejercicio del poder.

El analizar e identificar los elementos comunicacionales en la fiesta y el sentido de lo popular converge a evidenciar que el poder es el elemento que diferencia en su dimensión simbólica su poder en la sociedad y que al mismo tiempo dice ser incluyente dotando de prestigioso simbólico a los considerados subalternos para lograr aplacar su discurso construyendo universos simbólicos que comparten para convertirlos en reales y que formen parte de toda una identidad generalizada.

CAPÍTULO I

COMUNICACIÓN, CULTURA E IDENTIDAD

1.1 COMUNICACIÓN

La comunicación constituye el motor vital de toda interacción social, que se vincula a la cultura, mediante los procesos comunicacionales que los seres humanos, en su vida cotidiana y con un sentido en la relación de alteridad, piensan, crean y actúan. En el marco de este proceso se establecen los códigos que comparten aquellos seres y que adquieren sentido de acuerdo a la cultura y agrupación de los mismos.

Con esta línea de comprensión, al realizar el análisis comunicacional de la Fiesta de la Mama Negra de noviembre, se prioriza el posicionamiento de los actores sociales o protagonistas que provienen de los estratos inmersos en un sistema cultural que el poder socio-político de la localidad influencia y manipula. Como efecto, tenemos las variadas formas de usurpación simbólica, que el debate ha inscrito entre los procesos comunicacionales de esa fiesta.

La usurpación simbólica, según Guerrero Patricio¹, se produce cuando la sociedad, un estrato o un grupo carecen de símbolos propios, lo que les conduce a usurpar los de las sociedades ajenas para construir “algo” que, supuestamente, les pertenecería. Ese “algo”, en términos de hegemonismo, es un instrumento que sirve para legitimar y preservar el poder dominante.

En el ámbito comunicacional importa, sobremanera, la transmisión e intercambio de informaciones entre los emisores y los perceptores, a través del lenguaje, sus símbolos y significados. El mutuo entendimiento en relación a las informaciones, facilita la interacción de las personas y sus disposiciones hacia una determinada práctica social.

Por ello, los sociólogos sostienen que la comunicación o los elementos comunicacionales no están distanciados o no se distancian de las situaciones sociales.

¹ GUERRERO Patricio, “*Usurpación Simbólica Identidad y Poder*”, Ediciones Abya-Yala, Quito-Ecuador, Pág. 43.

En las dimensiones comunicacionales como plantea Grimson, “*las personas construyen histórica y cotidianamente códigos comunicativos, estructuras de significación*”², que se vinculan a las situaciones sociales, a la interacción mínima que se da entre dos personas, y que dan lugar a códigos propios, que comunican y resaltan las diferencias de una situación frente a otra, o de una persona con la que se interacciona con una categorización de los rasgos diacríticos.

La plataforma de toda interacción social, donde surge la cultura, es un suceso comunicativo entre los individuos, que se manifiesta como apertura de las experiencias humanas, en la cual el rol de los medios de comunicación se vincula al poder y su protagonismo. Ahí es donde se avizora el verdadero rol que cumplen los medios, puestos al servicio de los sectores hegemónicos, que son los gestores de la llamada cultura dominante.

La comunicación, por consiguiente, es un proceso complejo, que se desenvuelve en las esferas de los imaginarios individuales y colectivos del ser humano. El comunicar no solo es construir una realidad, sino también, un conjunto de procesos sociales e identitarios. Por esta razón, hay que evitar la simplificación o el simplismo, muy comunes por cierto, que reducen la comunicación al proceso transmisivo –sin intercambio– de informaciones entre un emisor y un receptor. Esta comprensión es importante para la significatividad de la comunicación y sus dimensiones que se proyectan como escenarios donde tiene lugar la unidad efectiva de la teorización con la praxis.

“*Las personas, los grupos y las sociedades que interactúan perciben, significan, construyen y usan el tiempo, el espacio, el medio ambiente, las relaciones humanas, las tecnologías y modos diversos*”³. Esto puede observarse en la Fiesta de la Mama Negra, que la colectividad y los individuos de Latacunga realizan en septiembre ó en noviembre, con una presencia muy peculiar, que ostenta autenticidad (la de septiembre) y un sentido de reproducción o usurpación, como dice Guerrero, la de noviembre.

² GRIMSON, Alejandro”, *Interculturalidad y Comunicación*”, Grupo Norma, Julio, Colombia, Pág. 56.

³ GRIMSON. op.cit., pág.57

Al ser la comunicación el motor de toda interacción social, articula una trama de sentidos que involucra a todos los actores, en un proceso de construcción de significados y sentidos que generan claves de lectura comunes y configuran modos de entender y de entenderse, que son interpretados en el marco de una sociedad y una cultura.

La vida cotidiana es la fuente de producción de sentidos, por lo tanto, el lugar de la comunicación. De esta manera, se dice que desde su nacimiento, el ser humano se inserta en las tramas comunicacionales para convertirse en sujeto y actor de la comunicación. *“La sociedad nos habla a través de múltiples discursos y nos va exigiendo que aprendamos a expresarnos de determinada manera y a referirnos a ciertos temas por encima de otros”*, sostiene Daniel Prieto Castillo. Así vista la *“situación de comunicación” se transforma en unidad de análisis de las prácticas sociales. Entendiendo también que “una situación de comunicación comprende relaciones intrapersonales (yo conmigo mismo), grupales, sociales en general; las circunstancias económicas, políticas, culturales, el desarrollo de ciertas tecnologías, de ciertas formas de enfrentar y resolver los problemas de la naturaleza y la sociedad”*⁴

Vista la comunicación como un proceso social de producción, intercambio y negociación de formas simbólicas, se podría decir que, como dice Washington Uranga, *“se define por la acción” porque es “a través de nuestras acciones que vamos configurando modos de comunicación”*. Pero al mismo tiempo, *“la comunicación que hacemos de nuestra acción, el lenguaje que utilizamos, constituye el sentido y el contenido de nuestra acción”*.⁵

En el campo de la praxis, la comunicación, se manifiesta como una construcción social y como un resultado de la acción. En uno y otro caso, prima la participación humana y como en toda participación de este tipo, una trama cultural, una construcción simbólica, con un sentido social e histórico que permite a las personas expresar y dar significado a lo que sientan y piensan a lo que hacen y a lo que dicen. Como plantea Guerrero⁶, la cultura es una construcción simbólica que tiene sentido social e histórico que nos da

⁴ PRIETO CASTILLO, Daniel. *“La comunicación en la educación”*. La Crujía. 2da. edic. 2004, pág.

⁵ URANGA, Washington, *“El cambio social como acción transformadora, en ENZ”*, Angélica y otras (editoras), Comuna-La Crujía Ediciones, Buenos Aires, 2006, ISBN 987-601-017-4, pág. 40.

⁶ GUERRERO, Patricio, *“Corazonar una Antropología comprometida con la vida”*, Ediciones Abya- Yala, Quito-Ecuador, Pág. 441.

pautas para la convivencia humana a través de las ideas, prácticas y modos de sentir que han hecho posible la dimensión de la humanidad.

La comunicación se vincula de manera entrañable con la cultura para expresar y comunicar a través del lenguaje verbal y no verbal símbolos, signos, significados y significantes, en los cuales el ser humano establece un sistema de comunicación, construido desde la cultura como un todo integral. La fiesta de la Mama Negra que se desarrolla en septiembre como en noviembre, son escenarios donde la comunicación y cultura se evidencian a través de la construcción de símbolo, signos, significados y significantes integrados en un acto sistematizado, manifestados en su vestimenta, lenguaje, temporalidad, personajes, espacialidad, danza, música, color, creencias religiosas y políticas, que serán analizadas más adelante.

Para explicar la construcción de sentidos es necesario recurrir al estudio del signo, definiendo los elementos que lo conforman significado y significante.

El signo es una idea creada por los seres humanos para explicar la realidad y para permitir que exista una relación entre los seres humanos. Según Alberto Cárdenas y Héctor Beltrán ⁷ una de las funciones del signo es ser el vehículo del pensamiento y de la realidad, además de insertarse en el proceso de comunicación como medio en la transmisión. Otra función es la de asociar un objeto a un acontecimiento determinado de la realidad, lo que se conoce como significación.

El signo tiene dos elementos que lo conforman: por un lado el significante, es un elemento que puede ser visto, escuchado, percibido, tocado, ésta es simplemente una imagen, y para que pueda ser entendida es necesario darle un contenido que lo complementa, es decir darle un significado que no es el objeto, sino es la información acerca de dicha imagen.

El significado de un objeto que se puede, percibir, ver, escuchar es arbitrario, significa que el nombre le ha sido asignado, no tiene relación directa con el objeto, ya que pudo haber sido nombrado de una forma distinta a la establecida.

⁷ CÁRDENAS, Alberto y BELTRÁN, Héctor, “Clases de signo en Módulo de estudio semiótica”, Chiriboga Bolívar; Quito-Ecuador, Marzo 2003, pág.38.

Los símbolos, como medios de representación cultural, establecen procesos de construcción y transmisión cultural que permiten establecer procesos de retroalimentación, por ser el universo mediante el que se representa toda una cultura.

Es importante analizar los signos por ser una parte importante de la interpretación del sentido que el ser humano tiene de la realidad y porque permiten relacionar los objetos entre sí, con los sujetos con su propia percepción y con la de los demás, e interpretar, conocer y explicar los fenómenos comunicativos que se analizan e interpretar, a través de los signos, las regulaciones que se producen en la sociedad.

El símbolo constituye un ente mediador entre el sujeto y la realidad porque cuando se manifiesta en el imaginario que asume un determinado grupo humano adquiere una identidad, donde se manifiestan cantidad de símbolos que se usan con el fin de darle una definición a los objetos concretos en los que se encarna la identidad de un grupo o de una sociedad. Lo simbólico y lo imaginario intervienen como elementos de significación, que siendo ambos de carácter social, funcionan sobre una base de significados compartidos, junto al imaginario individual existe el imaginario social, donde los grupos y la sociedad establecen su modo de ser y pensar.

*“El símbolo, es una construcción no irracional, ni ilógica, como se lo ha querido mostrar, sino supranacional y supralógica, es decir, que nos muestra realidades y niveles de realidad, que están más allá de lo que la razón y la lógica pueden llegar a comprender y explicar”*⁸. En la fiesta de la Mama Negra existen varios símbolos que tienen significados distintos en la percepción de los participantes de noviembre como en el mes de septiembre, porque muestra realidades y contextos distintos que están marcados por elementos de carácter social, económico, político y religioso que se manifiestan en el proceso de interacción comunicativa que se produce entre los individuos, los grupos sociales y las instituciones.

A través del lenguaje verbal y no verbal, los mensajes se exponen y circulan como códigos combinados, que involucran simbologías, signos, significados y significación, con denotación o connotación, razón por la cual no se limitan a ser solamente los bits

⁸GUERRERO. Corazonar, op.cit., pág.115.

informativos que transmiten los medios de comunicación, sino las figuras que interaccionan a las personas y los grupos hacia el acto de compartir o discutir las valoraciones culturales y a perfilar la necesidad de acceder a buscar determinados cambios. A través de la comunicación funcionan desde el conocimiento, expresión y fortalecimiento de los valores, tradiciones e identidades culturales.

En el caso de la fiesta de la Mama Negra, viene a ser un signo porque la gente le asigna un significado dentro de la sociedad laticungueña, es decir, tiene un trasfondo o contenido que ya ha sido asimilado y visto desde un ámbito convencional, pero que analizándola desde las diferentes dimensiones comunicacionales adquieren diferentes significados dados por la ideología de los grupos de poder hacia los subalternos.

El significante de la fiesta es la imagen, es la figura mental que provoca la fiesta, que está conformada por los personajes, público, símbolos, es decir todo lo que vemos. El significado, es el contenido, la información que produce la imagen, en este sentido el significado es la fiesta en sí que busca en primera instancia divertir y entretener, pero desde una mirada más profunda esconde discursos para alcanzar el poder, reconocimiento político, social, económico y la legitimización de espacios que están vaciados de sentido.

1.2 PERSPECTIVAS DE LA CULTURA

La cultura tiene diversas acepciones, según Guerrero, Patricio *“la cultura es una respuesta dialéctica, una creación continua que encuentra en la propia vida la posibilidad para su existencia y reproducción. Si la cultura existe es porque existen pueblos que la van creando desde sus propia cotidianidad, ya sea para mantenerse, recrearse o innovarse, de acuerdo a los cambiantes condicionamientos de la historia”*⁹

En el sentido comunicacional –que es el que interesa al presente estudio–, la cultura, según Edward T. Hall, *“es el medio de comunicación del hombre; no existe ningún aspecto de la vida humana que la cultura no toque y altere”*¹⁰.

⁹GUERRERO, Patricio. *“El Saber del Mundo de los Cóndores”*. Ediciones Abya-Yala. Quito-Ecuador. Pág. 16.

¹⁰T.HALL, Edward. *“Más allá de la Cultura”*. Editorial Gustavo Gili. S.A.,pág.23

Cabe señalar que existe una relación permanente e interdependiente de la cultura de la persona con la cultura de la comunidad (su comunidad). Esto se debe a que toda persona es un producto social y refleja el ambiente social en el que se desarrolla.

La cultura tiene varios elementos, como las creencias ó ideas compartidas en torno a la perspectiva de los imaginarios (individuales y colectivos); la organización de las experiencias personales y sociales; los valores, considerados como supuestos culturales de lo correcto y consonantes con la identidad de las familias y las sociedades que las enmarcan; las normas y sanciones, que regulan la conducta del individuo en su vida cotidiana, con particularidades propias de cada cultura, que influyen en el proceso vivencial de las personas, inclusive en su forma de vestirse, modos de hablar, tipos de relación, etc.

Las personas, como miembros de una sociedad, adquieren un saber que abarca su realidad y sus relaciones, estableciendo una forma de vida regida por la experiencia del bien y del mal, de lo bello y lo feo, de lo verdadero y lo falso que tiende, bajo normas que entrañan la percepción de valores y las disposiciones de la conciencia colectiva. La cultura, –por consiguiente, según Campos Martínez–, *“es un sistema integrado por normas de conducta aprendidas, características del modo de vida peculiar de un grupo social. Es exclusivamente un fenómeno humano, que sólo existe gracias a la comunicación simbólica y el aprendizaje.”*¹¹

Según Guerrero ¹², se debe considerar las siguientes perspectivas cuando se habla de cultura:

Cognitiva: la cultura es vista como formal y elitista, propia de los sectores dominantes, limitada a espacios como la escuela, las instituciones, los museos, lo que le torna en un patrimonio de élite, al que únicamente se accede a través de la educación formal e intelectual.

¹¹ CAMPOS Martínez, Luis.” *Código para una Educación Liberadora. Pedagogía del Lenguaje Total*?. Ediciones Paulina. Pág. 44.

¹²GUERRERO. Corazonar, op.cit., pág.440.

La fiesta de la Mama Negra que se celebra en noviembre, es un acto vinculado con el estatus y poder urbanos, que ha adquirido una perspectiva política, en la que transitan una variedad de personajes, que aprovechan los actos culturales en beneficio personal o de su agrupación social o ideológica. Lourdes Tibán en su apreciación, no deja de mencionar la situación política de la fiesta:

(...)“La fiesta de la Mama Negra para nosotros es ... tradición religiosa, tradicional, cultural, y ahora también tradición política, lastimosamente paso a ser política la Fiesta de la Mama Negra, pero este es... emm...para los latacungueños ya un Patrimonio Cultural y para el país declarado Patrimonio Intangible de la Nación”¹³

Universalista: desde esta visión se entiende a la cultura de manera equivocada, ya que se cree que un acto por ser repetitivo, es suficiente para considerarlo cultura. De esta forma se reduce a la cultura a los límites de las costumbres sin tomar en cuenta que la cultura es una construcción simbólica, que da sentido a la existencia del ser humano.

En esta perspectiva universalista se inscribe la cultura del consumo del licor, propio de las fiestas populares de nuestro país y de todo el mundo. Se considera que el acto de tomar abundante alcohol es una cuestión cultural. (...) *“Fiesta sin trago no existe”¹⁴*. Esta concepción reduce la cultura a una costumbre, negativa por cierto, en materia de salud, aunque necesaria, en lo que concierne al esparcimiento en la fiesta de la Mama Negra de septiembre como la de noviembre, el exceso de consumo de alcohol es un elemento que ha provocado la discusión ciudadana (si hace bien o mal a la fiesta) y ciertas intenciones de las autoridades por prohibir la venta y el consumo de bebidas alcohólicas, aunque más como una estrategia de tipo político, para legitimar, por ejemplo un rol autoritario, que con el fin de remodelar el desarrollo de la fiesta para las próximas elecciones y para legitimar su poder.

¹³ Entrevista realizada a Lourdes Tibán, noviembre 2011, Latacunga-Ecuador

¹⁴ Entrevista realizada a Luis Tapia, Loero, noviembre 2011, Latacunga-Ecuador

1.2.1 CULTURA COMO CONSTRUCCIÓN SOCIAL

Guerrero, Patricio ha planteado que *“La cultura es una construcción social e históricamente situada que nos permite vivir juntos dentro de una sociedad organizada, la cultura hace posible interacciones sociales que dan sentido a la vida de un grupo, lacultura, es lo que une a los seres humanos.”*¹⁵ Esta construcción social solo se realiza en la práctica cuando el ser humano a través de las dimensiones comunicacionales crea y recrea su sentir, su actuar, con una cosmovisión individual y colectiva.

En las dimensiones comunicacionales que se evidencian en la fiesta de la Mama Negra, existen múltiples prácticas de los individuos que han sido parte de la historia de esta celebración, que si bien es cierto tiene dos fechas distintas de celebrarse, tienen referentes simbólicos y significantes que a simple vista parecen ser los mismos, pero una vez que son visualizados y analizados desde la óptica de los significantes adquieren connotaciones y denotaciones diferentes, que van desde el sentido simbólico como es el caso de la fiesta de Septiembre en la que el rito de la fiesta tiene un carácter religioso y de fe por los favores recibidos por todo el año, le rinden de una forma simbólica honores a la Virgen de las Mercedes representando a los personajes principales, conociendo lo que cada uno significa y representándolos en el desfile sin importarles reconocimiento político ni social, utilizan máscaras en sus rostros. Todo lo contrario en la fiesta Novembrina en la que el sentido simbólico tiene una intencionalidad política, los personajes que participan son elegidos por su desempeño social, político y económico y les interesa ser reconocidos y legitimados en la sociedad, en la que construyen nuevos sentidos en la fiesta encasillados en los interés del poder.

La relación que tiene la cultura con la comunicación es muy estrecha, *“la cultura es comunicación porque sus diversas manifestaciones y representaciones son textos, que comunican significados, que nos informan sobre los diversos sentidos que el ser humano da a su existencia”*¹⁶. Los seres humanos expresamos a través del lenguaje, la palabra, el tacto, la mirada, los olores, un conjunto de signos y símbolos que constituyen la comunicación de la que nos habla Guerrero, y que forma parte de la cultura, manifestados en la fiesta de la Mama Negra a través de sus personajes,

¹⁵ GUERRERO. Corazonar, op.cit., pág.441.

¹⁶ GUERRERO. Corazonar, op.cit., pág.442.

autoridades, moradores laticungueños y turistas, al expresar su alegría, ironía, compadrazgo, danza, música, vestimenta, gestos, comida, bebida y discursos, generan una comunicación que entraña, indudablemente, cultura.

(...)”Esta fiesta la vemos como religión y cultura, yo creo que los laticungueños y cotopaxenses estamos muy orgullosos y ahora también como autoridades estamos aquí para decir ¡Que Viva Latacunga!”¹⁷

(...)”La de Noviembre hoy es una fiesta nacional, es un festejo que interviene la religiosidad pero no es con la devoción que tiene la de Septiembre”¹⁸

(...)”Este es el segundo año que vengo a la fiesta, me parece muy bonito las comparsas, los personajes, como la Mama Negra, me gusta sobre todo la música de las bandas de pueblo, y aunque no soy de Latacunga me siento identificado con esta cultura que es parte de todos los ecuatorianos”¹⁹

1.2.3 LA CULTURA DESDE LA PERSPECTIVA SISTÉMICA

Patricio Guerrero afirma que la cultura debe ser mirada como una construcción sistémica, compuesta por dos subsistemas: el de las manifestaciones y el de las representaciones.

- **Manifestaciones de la cultura**

Las manifestaciones de la cultura –dice Guerrero–, “*se expresan a través de hechos, prácticas, objetos, discursos, sujetos y relaciones sociales, de comportamientos, actitudes, entidades frente a las cuales la cultura establece relaciones y regulaciones que permiten ciertas formas de comunicación, de auto comprensión, identificación de un grupo, pero también de relación de alteridad y diferencia con los otros que son diferentes*”.²⁰ En concreto, son actos comunicacionales que permiten identificar a una

¹⁷ Comentario realizado por Jorge Medina, Capitán 2007 (personaje Mama Negra Noviembre) noviembre 2011-Latacunga-Ecuador.

¹⁸ Comentario realizado por Rafael Sandoval (diario la Gaceta) noviembre 2011-Latacunga-Ecuador

¹⁹ Comentario realizado por Isabel Mejía. (visitante quiteña) noviembre 2011-Latacunga-Ecuador

²⁰ GUERRERO Arias, Patricio.” *La Cultura. Estrategias Conceptuales para Comprender la Identidad, la Diversidad, la Alteridad y la Diferencia*”. Ediciones Abya-Yala. 2002. Pág. 79.

cultura. Si aplicamos este subsistema a la fiesta de la Mama Negra de Noviembre, podemos decir que en ella, se expresan prácticas, comportamientos y discursos frente a los cuales la cultura de los organizadores establece regulaciones para legitimar el rol de las autoridades locales, las nacionales que concurren, los jochados por su valía social o económica, los sacerdotes e invitados especiales. La comunicación que emana busca identificar la fiesta con lo que es la actual ciudad de Latacunga, administrada por el grupo hegemónico de turno (partido o movimiento político) y las autoridades que lo representan. Ha dejado de ser el acto que se identifica con la religiosidad popular en homenaje a la Virgen de Mercedes. La lógica de la legitimación del poder manifestadas en los roles simbólicos de sus personajes que ostentan su poderío económico, reconocimiento social, ganando terreno en la apropiación de esta fiesta y elevándola a la categoría de “fiesta propia”, legitimada y reconocida a nivel nacional e internacional por las entidades de gobierno y por los medios de comunicación. En contraste con la fiesta de Septiembre que no tiene mayor reconocimiento por las autoridades locales, tiene una relación de alteridad y diferencia con la fiesta novembrina, en el sentido de las construcciones simbólicas de sus prácticas, en el reconocimiento y legitimación de su fe, y en su actuación y encarnación de los personajes con un sentido muy profundo a la veneración de la Virgen de Las Mercedes que lo que buscan es la bendición para sus negocios y sus familias y no el reconocimiento de los ciudadanos de su localidad ni puestos políticos.

- **Representaciones de la Cultura**

En este subsistema se manifiestan las creencias, sentidos, sentimientos, es decir, los aspectos simbólicos que tienen un sentido de permanencia, en el marco de un proceso de historicidad, que hace posible la construcción de la memoria colectiva y la transmisión de lo aprendido de generación en generación. Abarca, según Guerrero, *“los aspectos “encubiertos” de la cultura, el que hace referencia al campo de las representaciones simbólicas, al aspecto ideal, mental de la cultura, al de los imaginarios, de la racionalidad, las cosmovisiones y las mentalidades, que hacen posible la creación de un ethos, de un sistema de valores, ideas, creencias, sentimientos, significados y significaciones”*.²¹

²¹GUERRERO. Op.cit.:79.

En este subsistema, se observa a la cultura como un ente integrador, sistémico, en el cual el campo de lo connotativo y denotativo se reconoce, se distingue de otros, pero sin perder la estrecha relación que hace posible la acción de la memoria colectiva que reafirma o revitaliza las representaciones de la cultura cuando ha entrado en crisis el sistema de las manifestaciones.

1.3 IDENTIDAD

El concepto de identidad se asocia al de cultura, dentro de una perspectiva en la cual se entiende que es una acción que construye y reconstruye las relaciones entre los grupos sociales, con el reconocimiento de ciertas características o ideas comunes que pueden convertirse en una identidad cultural compartida, pero también con la ubicación de las diferencias, que definen a sí misma a la cultura o en oposición a otras culturas. *“Es en la confrontación con el “otro”, dice Guerrero, que se va construyendo la identidad; que es allí donde uno se descubre a sí mismo; pero al mismo tiempo, en uno mismo se puede encontrar al otro”*²²

La identidad está dada por un conjunto de características o peculiaridades que permiten distinguir a un grupo humano del resto de la sociedad. Aquel conjunto es el que permite a un grupo autodefinirse y registrar la propiedad de sus costumbres, sus ideas, su forma de ser, en definitiva, su cosmovisión. Guerrero²³ plantea que el enfoque de la identidad debe ser analizada desde varios enfoques como son:

1.3.1 Esencialista:

La identidad es una esencia supra histórica un atributo natural, inamovible e inmutable con el que nacen y se desarrollan las identidades que determinan como de una vez y para siempre, la conducta y la vida de los individuos y las sociedades.

²² GUERRERO, Patricio”. *El saber del Mundo de los Cóndores. Colección Antropología Aplicada*”. Ediciones Abya-Yala 1993. Pág. 20

²³ GUERRERO, Patricio. ” *La Cultura* ”. Ediciones Abya-Yala. Pág. 98.

A esta esencia supra-histórica, en la Mama Negra de Noviembre, se la suplanta con “la acomodación” (figura sociológica) pseudo-histórica, que tiene continuidad, no por el desarrollo de la identidad, sino por obra de designaciones que secuencialmente se hacen en las personas pertenecientes a una familia. Esta visión esencialista de la identidad, construye en el individuo un sentido de pertenencia que está ligada a sus raíces históricas, que le identifica a un individuo que pertenece a una determinada cultura, en este caso la fiesta de la Mama Negra es una ceremonia que tiene orígenes inciertos pero es parte de un legado heredado de generación en generación a los latacungueños.

El ser nombrados personajes de la fiesta se convierte en honor y dotación de prestigio social,

*“(…) me llamo Gonzalo Torres Barthelotti, (entre risas) pero todos me dicen “Gonsha”. Yo fui Mama Negra en el 2000 y en mi familia el salir de personajes de esta fiesta ya es una tradición. Mi hermano Flavio que fue Vicepresidente del Congreso en la época de Borja, fue Mama Negra en el 85, mi primo Freddy Torres Cepeda fue Mama Negra en el 94 y Capitán en el 84, mi yerno el Dr. Fabián Fabara en el 93, mi primo Fernando Torres Donoso fue Mama Negra en el 94 y Abanderado en el 89 mi primo el Dr. Marcelo Bonilla Barthelotti fue Ángel de la Estrella 87 y a demás mi sobrino Marco Karolys Baca fue Abanderado y es una de las personas que estudiado a la Mama Negra, y como buen latacungueño que es, a contribuido siempre para esta fiesta”.*²⁴



Ashanguero con su hijo, Mama Negra Septiembre

Foto Karina Quisigüña

²⁴ Entrevista realizada a Gonzalo Barthelotti. Ex Mama Negra 2000. Noviembre 2011-Latacungua-Ecuador

1.3.2 Constructivista:

“Desde la visión constructivista las identidades no son vistas como esencias inmutables, sino como construcciones sociales, dialécticas, es decir que cambian y se transforman constantemente. La identidad como construcción social constituye un sistema de relaciones y representaciones, resultantes de las interacciones, negociaciones e intercambios materiales y simbólicos de sujetos sociales e históricamente situados”²⁵.

Este enfoque se puede aplicar en la Mama Negra de Noviembre, pero no para definir una identidad religioso-popular, que es propia de la celebración en septiembre, sino una construcción social que diseñe una figuración local, ligada al poder, a una autoridad, a los bienes materiales, a un nivel profesional o a cierta representación social (ser miembro del Sindicato de Choferes, por ejemplo).

En la construcción funcionan las interacciones políticas, las negociaciones entre amigos, el pago de favores. De ahí que, es costumbre luego de la designación de un personaje, lo común es criticarlo por no verlo como merecedor, se comenta por lo general por ciertos grados de amistad, de presión ejercida por la autoridad. En sus inicios se realizaba la elección de los personajes principales; por ser latakungueños, de familias con apellidos reconocidos por su status social y económico los nombrados blancos y merecedores de estas dignidades como representantes de la ciudad. En la actualidad este proceso y calificación para ser personaje de la Mama Negra de Noviembre ha cambiado, debido a que se los elige por ser latakungueños y realizar alguna actividad de reconocimiento para la ciudad y tener buenas posibilidades económicas, sin importar la actividad o la profesión que posean o que sean considerados cholos para las “nobles familias” y las esferas del poder político y económica de la ciudad, este proceso de construcción de identidad se manifiesta a través de las percepciones significados y significaciones que tienen los sujetos que determinan el sentido de pertenencia que tienen de sí mismos y de los demás.

La construcción de la identidad está ligada a las relaciones de poder desiguales, en algunos de los casos, porque tiene tintes ideológicos. Al momento de establecer su identidad la práctica cultural, tal construcción reproduce los intereses sociales y las

²⁵GUERRERO. La Cultura.Op.cit.: 101.

relaciones de poder que hacen que el individuo actúe de determinada manera en su espacio individual y lo reproduzca en el colectivo, al cual se pertenece. La construcción de identidad en la Fiesta de la Mama Negra se manifiesta en el sentido de pertenencia para los latacungueños porque todos se sienten identificados con esta fiesta, aunque tengan criterios que no compartan, en torno a la celebración. La de septiembre es considerada la propia porque se venera a la Virgen de las Mercedes y la de Noviembre como un remedo de la anterior fiesta que tiene fines políticos y económicos. El sentido de pertenencia se establece en el momento que quienes se consideran blancos nunca participarían en la de septiembre, porque según ellos, esta fiesta es solo de “indios y cholos”. Situación que no se manifiesta en los individuos que participan en la de septiembre, pero que actualmente ha cambiado porque no importa que las clases sociales se mezclen en la fiesta de noviembre, porque la intencionalidad está oculta en el discurso, y lo que les interesa es legitimarse y proyectar ante los ciudadanos latacungueños que esta fiesta no excluye a nadie y que la celebración tiene un tinte de unidad.

(...) “Yo soy ashanguero participo en la fiesta de septiembre en honor a la Virgencita y también vuelvo a salir en la de noviembre porque un primo mío está enfermo y quiero pedirle a la Virgen que lo sane, por eso vuelvo a salir el día de hoy”.²⁶

En el sentido de construir la identidad desde la diferencia existen muchas manifestaciones y representaciones que se expresan a través de los símbolos y de lo que significa para ellos en las diferentes fechas en que se celebra. Por ejemplo el uso de máscaras en los personajes se hace evidente en la celebración de Septiembre, porque no les interesa ser reconocidos ante los demás y su intencionalidad tiene como único fin realizar todo el desfile en honor exclusivo para la Virgen de las Mercedes por los favores recibidos durante todo el año y para realizar sus peticiones de prosperidad, salud y bienestar para ellos y sus familias. En la fiesta de Noviembre es todo lo contrario los personajes que participan no llevan máscara, tienen su rostro pintado y su interés es de ser reconocidos y legitimados por los ciudadanos latacungueños, para posteriormente participar en elecciones políticas y obtener un cargo.

²⁶ Comentario realizado por Miguel Morocho- Ashanguero Septiembre-Noviembre 2011-Latacunga-Ecuador



Mama Negra de Septiembre



Mama Negra Noviembre

Fotos Karina Quisigüiña

A través de la identidad se dice lo que somos, se reconoce al otro en la diferencia, y también la nuestra, se marcan los límites de las fronteras simbólicas que delimitan los territorios de nuestras pertenencias y de nuestras diferencias sociales. En la fiesta de la Mama Negra se puede evidenciar como estas fronteras simbólicas delimitan las diferencias sociales entre la celebración de noviembre, considerada en el imaginario local como la fiesta en la que desfilan las clases hegemónicas de la ciudad y la de septiembre, que es organizada por las vivanderas de los mercados de La Merced y El Salto.

En la identidad se evidencia elementos como la visión esotérica que corresponde a como veo al otro y como el otro me ve a mí, y, por otro lado, la visión exotérica, como pienso que el otro me ve, y como él otro piensa que yo lo veo. Desde el escenario de la cultura, el ser humano, a través de la identidad, articula un sistema de creencias, costumbres, prácticas, comportamientos, símbolos y rituales que son asumidos como parte de su percepción individual articulada, dentro de un entramado de visiones del mundo construidas socialmente. *“La identidad se construye en una situación relacional, en una continua dialéctica de la alteridad. En esta relación de alteridad todo proceso de pertenecía, construye otro de diferencia”*.²⁷

²⁷ GUERRERO. La Cultura. Op.cit.: 102.

Cuando los individuos participan de una celebración, dejan de lado, momentáneamente, su identidad individual, y comienzan a formar parte de una identidad colectiva, caracterizada por la alegría y el entusiasmo. Dado el sentido de pertenencia, los individuos somos parte de una cultura, de un pueblo y partícipes, visibles en algunos casos e invisibles en otros, de sus acciones, por lo que se necesita proyectarnos desde la concepción, de la representación que nos hacemos de nosotros mismos, lo que nos hace sentirnos parte de un pueblo y tener una visión de la vida y de los elementos que en ella se conjugan para la construcción de una sociedad. Partiendo de esta concepción, se entiende al otro, a pesar de la tendencia a universalizar los objetos simbólicos, no obstante que en los imaginarios individuales porque se evidencian, con sujeción a sus necesidades, intereses y cosmovisión del mundo.

“La identidad es por tanto una construcción dialógica que se edifica en una continua dialéctica racional entre la identificación y diferenciación, entre la pertenencia y la diferencia, esto implica el encuentro dialogal, la comunicación simbólica con los “otros”²⁸ La dialéctica entre la pertenencia y diferencia la podemos encontrar en las dos celebraciones, La de Septiembre y la de Noviembre, tienen una misma raíz cultural. Las dos sirven de referente para exponer al Ecuador y al mundo. Pero son diferentes, la de septiembre es una fiesta religiosa-popular, en honor a la Virgen de Mercedes que tiene como actores a la gente de pueblo, no necesariamente pobre, que se organiza en las asociaciones de vivanderas de los mercados de La Merced y El Salto, de Latacunga. La de noviembre es una fiesta institucional, manejada por un Comité, que auspicia el Municipio de Latacunga, fundada y mantenida para homenajear a Latacunga en su conmemoración independista.

Pero algo que de pocos años, para acá les asemeja, es la influencia de la aculturación, en una y otra se ven ya las imágenes de la llamada modernidad. Por efecto de este fenómeno, además, la de noviembre está hecha para empatar con las expectativas de los políticos nacionales (Presidente de la República, Ministros de Estado, Alcalde de la Latacunga, posibles candidatos presidenciales) y con las programaciones de los grandes medios de comunicación colectiva, sobre todo la televisión. La de septiembre, aun se

²⁸GUERRERO. La Cultura.Op.cit.:102.

mantiene libre de estas manipulaciones, pero no exenta de las intromisiones de los políticos locales.



Loero de la fiesta de Septiembre (estereotipo de la modernidad)
Foto Karina Quisigüña

En la celebración de Noviembre muchos de los participantes y comparsas de la fiesta tienen la pertenencia de sentirse ecuatorianos pero no latacungueños, sin embargo estuvieron presentes, (danzantes de Pujilí, Cayambe y de la provincia de Imbabura). Entre la música de las bandas en particular al momento del desfile una banda que entonó la melodía de la “Cucaracha” que se descontextualiza en la fiesta porque esta tonada identifica a los mexicanos más no a los latacungueños.

La presencia de los medios de comunicación es otro referente de análisis que podemos encontrar en lo simbólico, debido a que la fiesta de septiembre para los medios no tiene mayor relevancia y no realizan cobertura, en noviembre este suceso es diferente debido a la importancia a nivel local como nacional que le dan por el sentido político y turístico.



Celebración de la Mama Negra de Noviembre, foto Karina Quisigüña

Sobre la base de lo expuesto, es pertinente tomar en cuenta las funciones básicas de la identidad que, según Rivera,²⁹ son las siguientes:

- **Locativa**

Permite que los sujetos encuentren su ubicación con relación a su pertenencia social, la identidad ayuda al individuo a decir lo que es, a no ser igual y a conservar las distancia del “nosotros frente a nosotros”. En las dos celebraciones actuales, de septiembre y de noviembre, los personajes considerados principales, tienen una pertenencia social “distinguida” (en lo político, económico, social). Quien por ejemplo es designado Mama Negra, tiene una pertenencia social elevada comparada con la que ostenta el que sale de carishina o negro loero. La ubicación, las autoridades civiles, eclesiásticas, militares y políticas se encuentran en el centro de la tribuna y la gente que no pertenece a este círculo está ubicada a los lados y al frente de la misma, el poder y el status social tienen una ubicación preferencial que está determinada por el espacio.

- **Selectiva**

Cada actor social tiene un sistema de preferencias que van determinadas a sus prácticas cotidianas “de acuerdo a donde es y a donde pertenece”. Este enunciado se expresa en el momento que se elige a los sujetos que harán la representación de los personajes principales de la fiesta novembrina, desarrollan prácticas propias del rol simbólico y sígnicos que se expresa en el cambio de mando cuando reciben los símbolos del poder que los representan por parte de los ex personajes de la fiesta.

- **Integrativa**

Constituye las experiencias del pasado con las del presente en una memoria colectiva que le ayuda a no resquebrajar la identidad en el tiempo y a reconocerse en cada acontecimiento de su pasado. Muchos de los personajes que participan en esta celebración tienen familiares que han participado en ella, es una tradición familiar que se mantiene de generación en generación, puesto que el poder siempre ha estado ligado al poder económico, político y social en la fiesta de carácter independista.

²⁹ GUERRERO. La Cultura. Op.cit.:109.

La construcción de las identidades tiene la virtud de delimitar las fronteras simbólicas imaginarias y encontrar los rasgos diacríticos que permiten a los individuos reconocer sus diferencias y pertenencias, así como buscar las relaciones con los otros, que permiten construir un proceso social de intercambio. *“Un rasgo diacrítico se convierte en referentes identitarios dependiendo de determinados contextos; así por ejemplo, (...) la wipala es tomada como símbolo de identidad dentro de su horizonte cultural, simbólicamente representa el ideal de su lucha por la construcción de una sociedad intercultural en la que sea posible la unidad en la diversidad y la diferencia”*.³⁰ A través de esto se puede dar un sentido de pertenencia o diferencia al individuo o a un grupo social, porque permiten que el ser humano sepa quién es por sus rasgos identitarios y pueda saber cuáles no lo son. Se trata de un proceso histórico, que es parte de las interrelaciones sociales y también de sus conflictos.

LA FIESTA Y EL SENTIDO DE LO POPULAR

La fiesta es un espacio mediante el cual cada pueblo de manera particular, renueva la visión que tiene de sí mismo y del mundo que le rodea, en donde las ideologías se reflejan y al ser establecidas de manera oficial, permiten permear los deseos, aspiraciones, preocupaciones, emociones y aspiraciones de un pueblo. Y nos hacen pensar en la diversidad cultural y en las diferentes prácticas y manifestaciones de carácter político, social, cultural que forman parte de la identidad de una sociedad.

La noción de la cultura popular se plantea en dos posturas según Guerrero Patricio³¹:

- **Minimalista:**

Considera a la cultura popular como subproducto de la dominante. La cultura popular no tiene, por lo tanto capacidad de producción propia, se convierte en un reflejo vulgar, alineado y empobrecido de la cultura mayor de las élites dominantes, que representan la única y verdadera cultura que goza de legitimidad social.

El pueblo y lo popular tienen en esta visión connotaciones de inferioridad y marginalidad como expresión clara de estratificación existente en lo social. Existe en esta noción una visión meramente cognitiva y un claro contenido ideologizante y

³⁰ GUERRERO. La Cultura. Op.cit.:104.

³¹ GUERRERO. La Cultura Op.cit.:67.

discriminador, que produce la vieja dicotomía primitivo-civilizado como reflejo de una situación socio-histórica, marcado por la dominación y la hegemonía del poder.

- **Maximalista:**

Sostiene una visión clasista, mitificada, considera que la cultura popular tiene un carácter superior a la dominante y que no mantiene ninguna relación con esta. La capacidad creadora del pueblo resulta superior a la de las clases dominantes, por tanto tiene un status de superioridad.

La cultura popular *“es el conjunto de valores y elementos de identidad que el pueblo preserva en un momento dado de su historia, y también los que éste sigue creando para dar respuestas actuales a sus nuevas necesidades”*³² Las imposiciones no forman parte de la cultura popular, pero si forman parte de ella elementos que aprobó de otras culturas, mediante procesos selectivos. Elementos que al final de cuentas los hizo suyos desde la esencia. La cultura popular debe ser entendida en sus mezclas e hibridaciones.

No se puede hablar de una sola cultura popular, ya que esta no es universalista, sino recae en lo local, por ello, es preciso notar que existen varias culturas populares en una ciudad o país, y que dentro de cada una existen también ciertas diferencias entre sus miembros.

En el marco referencial de la fiesta de la Mama Negra, se puede evidenciar que la cultura popular se manifiesta en la visión maximalista, en la celebración de septiembre debido a que la gente la considera como la propia la tradicional, y a pesar de que se realice la celebración en noviembre, en su imaginario saben que es un remedo de la propia y lo que busca es el espectáculo, el poder político y económico.

³² COLOMBRES, Adolfo, *“Manual promotor cultural: bases técnicas de la acción, Tomo I, 3era Edición, Ediciones Colihue, Buenos Aires, Argentina, 1997, pág.37.*

CAPÍTULO II

ESPACIALIDAD-TEMPORALIDAD Y SENTIDO DE LA FIESTA DE LA MAMA NEGRA DE NOVIEMBRE

La temporalidad, la espacialidad, sentido son categorías presentes en la fiesta de la Mama Negra Novembrina y que constituyen categorías básicas de la experiencia festiva, individual y colectiva, que alinean la reproducción de las relaciones sociales en un ordenamiento simbólico y material en el que constan las representaciones del lugar que éste ocupa (espacio), la época que le corresponde (tiempo) y el significado que tiene (sentido)

La transformación en la experiencia del tiempo y el espacio ha modificado profundamente la experiencia subjetiva de los individuos, es posible reconocer una serie de consecuencias asociadas que afectan directamente las prácticas culturales e identitarias en que éstos se ven implicados, alterando el sentido de la celebración de la fiesta de la Mama Negra, que ha pasado de ser un festejo religioso a uno de carácter comercial, turístico y político.

2.1 ESPACIALIDAD NOVEMBRINA

“Para que este desarrollo tenga lugar, la persona ha de reconocer, en primer lugar, el *espacio propio* (el que ocupa su cuerpo). En segundo lugar, reconocer el *espacio próximo* (espacio en el que se desenvuelve), para posteriormente sea capaz de reconocer el *espacio lejano*, que es el entorno en que se encuentra y que alcanza su vista”.³³

La cultura nos permite transmitir significaciones en las que el ser humano es un ser espacial, con relaciones entre los seres y con las cosas, un posicionamiento de lugar y ambiente, una estratificación social y económica, y una línea de jerarquías que políticamente genera y legitima estructuras de tipo étnico, gubernamental, ecológico (lo urbano y lo rural), etc.

³³<http://www.ugr.es/~proexc/ejemplos/subproy4/>

2.2 TIPOS DE ESPACIALIDAD

2.2.1 Orientación Espacial

Este tipo de orientación permite mantener constante la localización en el espacio del cuerpo ante los objetos, así como para situar a éstos en función de aquel espacio como podemos evidenciarla en la custodia que ejercen los cadetes hacia la Virgen de las Mercedes. En la transmisión del mando, durante el desfile y hasta su finalización, los cadetes evitan que los asistentes se acerquen o la toquen, lo que implica, como es obvio, una determinación del espacio de la Virgen ante los espectadores.

“El espacio como eje de sentido tiene un papel importante para la comprensión de sus significados, todo lo que el ser humano realiza está ligado a una experiencia en el espacio, y este se encuentra modelado culturalmente convirtiéndose en una construcción cultural”³⁴ (...) El espacio tiene isotopías o ejes de sentido, las mismas que según Guerrero son las siguientes:

2.2.2 Centro y Periferia:

El centro es el punto de referencia de un espacio individual, social, político, económico y cultural. Es el eje donde se mira el resto. La periferia es aquello que rodea a lo céntrico, lo marginal, lo subalternizado. En la fiesta de la Mama Negra de Noviembre el punto céntrico es la tribuna, porque es el lugar donde se ubican las dignidades y es el lugar de encuentro donde se desarrolla el acto principal el Cambio de Mando, al igual que la fiesta de septiembre se desarrollan en el espacio urbano de la ciudad, en la actualidad, anteriormente esta celebración de septiembre se desarrollaba en la periferia en donde vivían indígenas en los barrios de ese sector teniendo una connotación simbólica de marginalidad para las personas de poderío económico de la ciudad.

2.2.3 Norte-Sur:

El norte entendido como el eje del poder y la riqueza, del progreso, la ciencia, cultura y modernidad, el sur expresión de lo subalterno, subdesarrollo, dependencia, atraso y miseria, encerramiento en la tradición y en lo local. En el recorrido del desfile de la

³⁴ GUERRERO. Corazonar. Op.cit.:407

Mama Negra novembrina que parte del sector de la ciudad Locoá es considerado un barrio adinerado o como dicen “añiados”, se da una concepción diferente a lo planteado anteriormente porque desde el sector sur por donde recorre el desfile pasa por el centro agrícola e instituciones legitimadas por la sociedad como lugares de poder económico y turístico que poseen estatus social como es el barrio de Loreto, La Laguna, Ciudadela Semanate. Y el norte considerado de clase media donde se encuentra ubicado el mercado del Salto y se realizan actividades comerciales y se encuentran colegios e instituciones como la FAE, no es considerado para el recorrido de la Mama Negra Novembrina.

2.2.4 Delante y Detrás:

Tiene que ver con el espacio prospectivo que implican las relaciones de distancia que establece el ojo en cuanto a la visibilidad del espacio, delante implica una participación frontal y de contacto con alguien o algo, detrás una posición que limita el contacto y la visibilidad. En la fiesta novembrina el espacio que ocupaban los personajes en la parte delantera tenían una visibilidad y una participación directa en cuanto visibilidad con el público presente y los medios de comunicación, quienes tenían más acceso a ellos, todo lo contrario que sucedía con los expectantes, el espacio detrás de los policías estaba limitado a la visibilidad y al contacto con los personajes, porque en su misión de cuidar el orden no permitían que las personas se acercaran a los personajes ni a la calle por donde pasaría el desfile, no se podía establecer un contacto de visibilidad y participación con los personajes, las personas que estaban en la parte delantera a pesar de los policías un poco más porque pasaban de espectadores pasivos, a participativos en el momento que ciertos personajes los tomaban en cuenta para sus rituales de sanación o saludos o bromas.

2.2.5 Público-Privado:

Son ejes de sentido que se entrecruzan, articulan y desarticulan, se re significan en las culturas urbanas contemporáneas, el sentido de lo público en noviembre se re significa en el momento que las calles que son públicas se convierten en privadas cuando el desfile de la Mama Negra pasará por ahí, y a partir del empoderamiento de las aceras por parte de las personas que alquilan sillas para los espectadores y lucran de ese espacio, los frentes de las casas que son ocupados por los dueños, y esta re significación

se da en sentido inverso cuando los dueños de las casas reformulan lo privado como público al alquilar sus terrazas para que la gente pueda visualizar desde ahí el desfile. En un sentido tradicional, lo público se vincula al Estado y lo privado a lo empresarial y a lo familiar.

2.2.6 Espacio perceptivo:

Es el que se basa en la vivencia motriz y perspectiva inmediata que el ser humano posee del espacio, lo que le permite establecer relaciones espaciales simples, denominadas topológicas (perspectiva egocéntrica), que puede observarse en los personajes principales que participan de la celebración. Ellos delimitan su espacio y su relación o contacto con los espectadores, demostrando superioridad ante los asistentes, al ocupar un sitio importante y reconocido ante la sociedad laticungueña. En el momento que los ciudadanos se empoderan del personaje que representan, el individuo que representa al sector de la salud, educación, empresarios. Al ocupar un sitio importante como Mama Negra, Rey Moro, saben que están en la mira de todos los espectadores y su posición espacial está en el centro, rodeado de los actores del poder político, social, eclesiástico, militar.

2.2.7 Relaciones topológicas:

Son las relaciones que se establecen entre el sujeto y los objetos u otros sujetos, que dan una perspectiva de dirección y orientación (hacia la derecha, izquierda, delante, atrás, arriba, abajo). En la fiesta de la Mama Negra, los guidores realizan este tipo de proxémica son los encargados de velar el desarrollo de la transmisión de mando, y de que ésta se realice de forma organizada, segura y eficaz. Cuidando cada detalle, se movilizan de arriba a abajo, entre todos los guidores.

Los espacios en donde se desarrolla la fiesta, ha tenido variaciones. Anteriormente, la transmisión de mando se la hacía frente al edificio del Municipio de Latacunga; en la actualidad se realiza frente a la Tribuna de la Avenida Cívica, donde comienza el recorrido del desfile. Este recorrido parte de la concentración ubicada en la Avenida Primero de Mayo (Quinta Loco), sigue por la Avenida Cívica, calles Marqués de

Maenza, Quijano y Ordóñez, Rumiñahui, Quito hasta la Gabriela Mistral (sector Sur de la ciudad), donde culmina. Anteriormente, partía de la Avenida Cívica, tomaba la Quijano y Ordóñez, hacia el Norte de Latacunga, cruzaba el barrio de La Merced, seguía por la calle Félix Valencia y la Avenida Velasco Ibarra, hasta terminar frente a las instalaciones de la FAE.

2.3 TEMPORALIDAD DE LA FIESTA

Al reflexionar sobre la categoría de la temporalidad y la lucha del hombre, Paulo Freire precisó que *“El ser humano dinamiza el mundo con esta lucha a través de actos creativos, recreativos y de toma de decisiones, esto le permite tener un mayor campo de dominio sobre la realidad, acrecentándola y humanizándola con algo que él mismo construye: cultura e historia. Es decir, el sujeto comienza un proceso de temporalización de espacios geográficos e instaura un juego de relaciones con los demás seres y con el mundo. Alterar, crear y responder a los problemas cotidianos permiten dar movimiento a la sociedad y, por tanto, a la cultura”*.³⁵ La ciudad de Latacunga fue fundada por los españoles en 1534, sobre la extensión territorial donde se asentó la cultura pantzalea durante los tiempos precolombinos.

La temporalidad en la vida es como un eje de análisis y reflexiones, respecto a la sucesión de los acontecimientos. Va desde una referencia del tiempo que corresponde al acontecimiento histórico, en relación con eventos anteriores o posteriores, a la referencia o fecha que establece un punto determinado en el registro del tiempo o en la transitoriedad de las cosas.

Como la percepción del tiempo vinculado a un acontecimiento, se produce en un espacio determinado, el tiempo de la Fiesta de la Mama Negra tiene lugar en la ciudad de Latacunga y en el seno de una población que es portadora de valores culturales, referidos a la situación celebrativa, tradicionalmente religiosa e “innovada” por la usurpación como el festejo de una fecha cívica local, distanciada de la religiosidad popular.

³⁵ FREIRE, Paulo. Pedagogía del Oprimido. Pág. 29-30

“Para los laticungueños está claro que existen dos momentos para celebrar esta fiesta, y también se tiene claro de que la fiesta cristiana, auténtica, de colaboración y solidaridad religiosa es la que se celebra el 24 de septiembre, por cerca de 256 años (desde 1744, año en que sale la Virgen por primera vez a la procesión, para que cese la furia de la erupción volcánica del Cotopaxi que inició en diciembre de 1742) liderada por los sectores campesinos y pequeños comerciantes de la periferia laticungueña y ahora de las vivanderas y comerciantes de la Merced; y la otra que cumple ya 46 años (desde 1963) que es más política, institucional, municipalista, turística, que incluso tiene presupuesto del Estado, es la fiesta novembrina liderada por la Alcaldía de Laticunga. En todo caso, las dos son tan importantes para la cultura y el turismo de Cotopaxi.”³⁶

El tiempo es una construcción de la cultura que está ligado a experiencias temporales, en la vivencia de la cultura dicha temporalidad se expresa con profunda fuerza en dos tiempos un tiempo sagrado y un tiempo profano, la fiesta es un momento intenso en el que se expresa otra dimensión de la realidad; es un tiempo que rompe el tiempo profano, cotidiano, rutinario; un tiempo que transforma el tiempo y el espacio”³⁷

La temporalidad se expresa en dos momentos en la fiesta de la Mama Negra Novembrina un antes y un después que nos ayudan a construir en el imaginario social el sentido de las identidades de los individuos como plantea Guerrero”³⁸

En la línea del antes y el después, la fiesta de la Mama Negra deber ser observada como acto tradicional y acto de imitación. El antes está ligado a la tradición, con la participación de los elementos populares. La representación de la Mama Negra en Noviembre nació como un remedo de la de septiembre, moradores del barrio Centro retoman la idea de continuar con la celebración para no perder la tradición, participaban vecinos haciendo de esta celebración un acto jocoso y de diversión.

³⁶http://asambleanacional.gov.ec/blogs/lourdes_tiban/2009/10/06/ahora-carta-al-senor-alcalde-de-laticunga-la-mama-negra-o-yana-mama-es-hombre-o-mujer%E2%80%8F/.

³⁷ GUERRERO. Corazonar. Op.cit.;409

³⁸ GUERRERO. Corazonar. Ídem.cit.;409

Con el pasar del tiempo esta celebración fue transformándose en una festividad con tintes políticos, las “mejores familias de la ciudad” como actores principales de esta celebración, y se ha generado una disputa simbólica entre los mismos personajes que participan en la fiesta de la Mama Negra de Noviembre porque cada personaje se esmera en que su comparsa sea mejor que las otras, luciendo trajes de telas finas, adornos, banda, comparsas. Aunque se manifieste que la propia es la de septiembre, poco a poco se va legitimando para insertarse en la memoria colectiva de los laticungueños como la celebración que tiene mayor valía que la otra, porque han incorporado la presencia de la Virgen de las Mercedes y contando con una amplia difusión de los medios de comunicación colectiva y al respaldo de los organismos del turismo para disfrazar la fiesta y poco a poco ganar terreno.

2.4 FIESTA DE LA MAMA NEGRA LUGAR DE LA MEMORIA

La fiesta de la Mama Negra se desarrolla en la ciudad de Latacunga, capital de la provincia de Cotopaxi, que está ubicada en la Hoya del Patate. Limita al Norte con la provincia de Pichincha; al Sur, con las provincias de Tungurahua y Bolívar; al Este, con la provincia de Napo y al Oeste con las provincias de Pichincha y Los Ríos.

Dos son las celebraciones de la Mama Negra: el 24 de septiembre de cada año y el sábado próximo al 11 de Noviembre. La celebración de septiembre tiene un origen incierto, que tratan de conocer y explicar algunas investigaciones. Una de ellas, expuesta, entre otros, por “*Don Rodrigo Campaña, considera que surge con la manumisión de los esclavos negros decretada por el Gobierno del Gral. José María Urbina*”³⁹, con la liberación de los esclavos negros que trabajaban en las minas de Sarapullo, ubicadas en Sigchos.

La representación de la salida de los moros de España, que se produjo en el siglo XVI, después de haber permanecido por algo más de 800 años. Derrotados por los españoles, los moros abandonaron Granada, encabezados por la Reina Mora, y agradecidos de la Virgen de Mercedes por haberles protegido del exterminio, fue el motivo para la celebración de la Santísima Tragedia.

³⁹ CAMPAÑA, Rodrigo. Espectador (comentario)

Las sociedades originarias, anteriores a la llegada de los españoles, vivieron bajo el régimen de la comunidad primitiva, modo de producción donde el matriarcado era representado y ubicado en el gobierno del ceremonial a una mujer, que es madre. La denominación de Santísima Tragedia tiene una calidad religiosa del ceremonial y la existencia de formas dramáticas, la calidad, de contenido cristiano, y las formas se vinculan para expresar el comportamiento poblacional frente a la virgen.

En el seno de algunas comunidades y barrios campesinos del entorno latacungueño, hay quienes identifican al ceremonial con el nombre de La Capitanía, otorgado sin duda, por la importancia de uno de los elementos, el Capitán, que es a la vez el prioste mayor de la fiesta.

La “Santísima Tragedia”, es uno de los nombres con que se conoce a la Fiesta de la Mama Negra. Otros nombres son: “Fiesta de la Capitanía”, en honor al Capitán, que es uno de los personajes principales; la “Fiesta de la Trajería”, por la diversidad y colorido de los trajes que lucen los personajes; la “Mama Negra de los Blancos” que se celebra en noviembre o la “Mama Negra de los Tiznados” celebrada en el mes de septiembre.

*“Grupos adversarios, cada cual con prioste y sus adeptos”:... los **TIZNADOS** son el grupo de gente que se disputa con los **BLANCOS** a ver quienes representan mejor sus comedias durante las festividades de la **Virgen de las Mercedes** en Latacunga. (de igual manera se refiere a las de los **BLANCOS**)... a la fiesta de los naturales llaman de tiznados y es de hecho folklórica; a la de los no naturales denominan de los blancos, siendo quizás sólo popular o popularizado ...”⁴⁰*

El origen étnico de los llamados blancos o tiznados, es el mismo, su diferencia se evidencia en el crecimiento urbano de la ciudad debido a que las zonas que eran consideradas de los indígenas, pasaron a ser parte de la ciudad de Latacunga, que se dieron por muchos campesinos que pasaron a ser comerciantes de ganado, carnes, granos, frutas. Los tiznados vinieron de sectores campesinos alejados de la zona urbana (San Felipe, San Buenaventura, La Laguna y la Cocha).⁴¹

⁴⁰ KAROLYS, Marco y UBILLA, Juan. Lenguaje Popular. Primera Edición. Octubre 2007. Pág.90.
(cita: CARHONETO, del Paulo. Diccionario del Folklore Ecuatoriano. CCE. Quito. 2001. Pp. 84-329.)

⁴¹ KAROLYS, Marco. Op.cit.:90.

En lo que concierne a la celebración de noviembre, el origen que data de 1963, tiene motivaciones socialmente definidas. Los moradores de la entonces parte central de Latacunga (parque “Vicente León” y sus alrededores) y los latacungueños que solían frecuentar esa parte por costumbre o razones de trabajo, fundan el llamado “Barrio Centro” y le otorgan la responsabilidad de organizar una nueva fiesta de la “Mama Negra” como número central del entretenimiento en la programación elaborada para conmemorar el 11 de noviembre, fecha de la independencia de Latacunga, alcanzada el año de 1820. Desde sus inicios se realizó con formalidades urbanas, distintas a las “tradicionales”, sin la religiosidad popular de la celebración de septiembre. La Virgen de Mercedes fue adoptada como una especie de matiz de la fiesta, que servía para justificar una representación donde los actores se apoderaban de una simbología que no les correspondía.

Según Marco Karolys, historiador latacungueño, *“como todo acto tradicional, que no reclama autorías ni fechas de iniciación, el de la “Mama Negra” se ajusta a la indicación hipotética que ubica el origen en la gratitud de las comunidades campesinas del entorno de Latacunga hacia la Virgen de Mercedes, por haberlas protegido de las calamidades ocasionadas por las erupciones del volcán Cotopaxi. Por lo tanto, no existen datos ciertos o confirmados que precisen el origen de la “Mama Negra”*⁴²

Hacia la década de 1970, ante la decadencia orgánica del Barrio Centro, lo que se traducía en la organización de la fiesta de noviembre, el Municipio de Latacunga decide asumir esa organización bajo la figura de patrocinador, y expide la Ordenanza que institucionaliza La Mama Negra.

En la actualidad se ha convertido en el número emblemático de la programación de las festividades independentistas, que se cumple año tras año. Como tal se la promociona como un espectáculo de atractivo turístico, con el auspicio del Ministerio de Turismo, Ministerio de Cultura, la Municipalidad de Latacunga y los medios publicitarios.

No obstante, el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural del Ecuador, mediante Acuerdo No.0351, ha declarado a la Fiesta de la Mama Negra “Bien perteneciente al

⁴² KAROLYS, Marco. Op.cit.:173

Patrimonio Cultural Inmaterial del Estado”, firmado y publicado el 03 de noviembre de 2005 por el Dr. Danilo Torres Castillo, Ministro de Educación y Cultura (e).

La Fiesta de la Mama Negra Novembrina, es un espacio donde el poder y la fiesta se fusionan. La rutina es la de todos los años, desde tempranas horas, los latacungueños se prepararon para esperar, vender sus productos, alquilar sillas a lo largo de la Avenida Cívica por donde pasaría el desfile. El personal de la Policía Nacional estuvo a cargo de la seguridad y el normal desarrollo de la festividad.

Los medios de comunicación estuvieron presentes para no perder ningún detalle de la fiesta. Se ubicaron con sus filmadoras, micrófonos y telepronter (cables por aquí y por allá) en sitios de amplia observación. Los más sobresalientes: TV Color, Cotopaxi TV, Radio Novedades, Canal 36, nacionales Gama TV, RTS, Ecuavisa, TC.

En la tribuna y en los alrededores hubo muchas personas que llegaron temprano para ganar un buen lugar. Un buen número no eran de Latacunga sino de Quito, Ambato, Riobamba y de algunos lugares de la Costa.

Siendo las 07h15 Marcelo Mogro el Jefe de los guidores da la bienvenida a todos los asistentes, mientras sonaba como fondo la música de banda.

Frente a la Tribuna de manera diagonal se encontraba un altar, adornado con flores, donde con resguardo militar, se ubicaba el bulto de la Virgen de Mercedes, para presenciar la fiesta.

A las 07h30 ingresan los personajes salientes, y da comienzo al cambio de mando. Los personajes entrantes reciben los símbolos correspondientes. Hay intercambio de discursos, en una especie de “melodrama”, matizado por los aplausos y la música.

Los personajes entrantes son los siguientes: Eduardo Cobo (Mama Negra), Nelson Vaca Estrella (Capitán), Jorge Álvarez Salazar (Abanderado), Pedro Altamirano Bautista (Rey Moro), Felipe Ulloa Aguilera (Ángel de la Estrella).

Eduardo Cobo, Mama Negra 2011 hace su entrada en medio de una nube de humo blanco. Llegó con dos niños de raza negra: la niña lleva una falda y blusa blanca con un encaje rojo en los hombros y el niño con un traje completamente rojo. Su esposa viste de chagra laticungueña, con pollera y sombrero. El séquito familiar porta flores, velas ornamentales, y una señora vestida de chagra laticungueña lleva en sus brazos a Manuelita Baltazara Cobo, que viste un traje parecido al de la Mama Negra, que se ha ubicado en la tribuna, en medio de los aplausos y vítores de los presentes.



Mama Negra 2011 y su séquito familiar
Foto Karina Quisigüiña

Al otro extremo de la avenida se encontraban parados el Rey Moro y el Capitán con sus respectivos trajes. El Rey Moro vestía una capa azul de gamuza, sujeta por dos palafreneros “*son representados por hombres adultos y tienen la función de tirar de las riendas de los caballos de la Mama Negra, Rey Moro y Ángel de Estrella y Capitán*”⁴³ Tenían la cara pintada de negro, con gafas oscuras, portaban sombreros. Una pechera de color azul, y un pantalón de tela dorada, con zapatos de gamuza del mismo color de la capa. El rey estaba acompañado de señoras vestidas de chagras que llevaban en sus hombros chales y sombreros de distintos colores. El Capitán, por su parte llevaba vestimenta tipo militar, zapatos de charol, guantes negros de cuero, al lado

⁴³ KAROLYS, Marco. Op.cit.:105.

derecho portaba una espada le acompañaba su esposa vestida de chola quien llevaba un cojín que tenía sobre él un sombrero tipo militar.

El personal de policía realizó una cadena de seguridad para impedir que los espectadores invadan el espacio de la tribuna donde se encontraban ubicadas en tribuna las autoridades que presidían la fiesta.

En la parte baja de la tribuna se hallaban tres camisonas *“representado por un hombre vestido de mujer, que se conoce también con el nombre de “carishina” o “guaricha”.* *Viste un camisón largo, de mangas cortas, que le llega hasta los tobillos y que está hecha de tela espejo o satín de colores llamativos, esta prenda está adornada con lazos de cintas multicolores, bordados y lentejuelas que forman motivos de flores, plantas, aves o símbolos eucarísticos.* *Las manos están cubiertas con guantes blancos: en una mano porta un pañuelo de seda floreado hecho tongo que contiene confites (antiguamente llevaba colaciones elaboradas en la ciudad de Latacunga.”*⁴⁴ En el acto, usan pelucas de color celeste, pestañas y maquillaje exagerado, vestido negro adornado con lazos de color tomate, cubren las manos con guantes blancos y en cada una llevan varios objetos.



Carishinas de Noviembre. Fotos Karina Quisigüña

⁴⁴KAROLYS, Marco. Op.cit.,:28.

Aparece el Capitán con chaqueta y pantalón rojo, botas negras, guantes negros de cuero y una banda de gamuza roja muy decorada. Acompañado de un grupo de hombres y mujeres vestidos con trajes de soldados, pantalón blanco con rayas rojas a los lados, cinturones blancos, chaqueta roja con hombreras blancas, guantes negros, sombreros tipo militar, llevaban un fusil en la mano derecha. Las mujeres participantes y vestidas de militares realizaron una calle de honor al momento que una de ellas le ponía una insignia al individuo que vestía de rojo y negro, en tanto que un grupo de sujetos vestidos al estilo militar, con pantalón blanco y chaqueta verde, se encargaban de la logística y la ubicación de los personajes.



Séquito del Capitán de Noviembre. Foto Karina Quisigüiña

Luego se arrodilla en señal de respeto y extiende la mano al personaje entrante, quien le felicita estrechándose en un mutuo abrazo, después se dirige hacia el altar donde se encontraba la Virgen de las Mercedes y arrodillado extiende un pergamino para dirigirle unas palabras.



Capitán, personaje de la Mama Negra de Noviembre
Foto Karina Quisigüiña

El grupo de guiadores, que vestían chaqueta verde y pantalón blanco, hacen una reverencia de manera simultánea ante el altar de la Virgen y uno de ellos rompe fila para arrodillarse y rendirle sus respetos al Capitán.

Llega el Ángel de la Estrella con el rostro pintado de blanco, vestimenta blanca con adornos dorados, en su cabeza portaba una corona y unas enormes alas que eran sujetadas con una especie de varillas, a cada lado, para soportar el peso. Conducido por dos guiadores, que llevaban la cara pintada de negro y decorada. Su camisa era celeste con pantalón blanco, sombreros negros con decorados de colores. También le acompañaba una niña que vestía un traje blanco, con un cinturón dorado, adornado con una estrella. Portaba sandalias. En el otro extremo, una mujer llevaba en sus manos dos palomas blancas, y colgado al brazo un canasto decorado lleno de pétalos de rosas blancas, mientras otra señora vestida de chagra, lanzaba, con una mano los pétalos a los pies del Ángel de la Estrella, con la otra sujetaba un ramo de rosas blancas.

Se detonaban camaretas de humo blanco y se diseminaba confetis de color dorado. Al momento que el del Ángel de la Estrella saliente entregaba el símbolo del personaje, un cetro dorado que lleva el nuevo personaje, se acercó y arrodilló al altar de la Virgen y leyó un pergamino. Finalizada la lectura lanzó al aire una paloma blanca.



Personaje Ángel de Estrella Fiesta Noviembre, rinde honores a la Virgen de las Mercedes
Foto Karina Quisigüiña

A continuación, El Rey Moro entrante recibe del saliente, un cetro dorado, y se dirige al altar de la Virgen, donde se arrodilla y declama una plegaria, en honor de la Madre de Dios.



Fotos Karina Quisigüiña

Acto seguido, el abanderado saliente, cumple un ritual parecido con el entrante y le entrega la bandera, que es flameada y paseada hasta cobijar con la misma a todos los personajes. Luego se acerca al altar de la Virgen y rendirle los honores, junto a él lo acompañaba un niño pequeño, tenía un traje similar y levanta sobre su mano derecha una pequeña bandera de iguales características. Al acercarse a leer sus plegarias a la Virgen un guiador le sostiene la bandera.

Abanderado Saliente
Mama Negra de Noviembre
Foto Karina Quisigüiña



Abanderado entrante, Fiesta Mama Negra de Noviembre
Foto Karina Quisigüiña

Humo de colores y confetis anuncia la presencia de Eduardo Cobo, que representa la Mama Negra. Al ritmo de banda se acerca para recibir a la muñeca Baltazara, que le entrega el saliente personaje, quien le abraza efusivamente. Junto a sus acompañantes, de acerca al altar de la Virgen para leer su mensaje, mientras periodistas de diferentes medio de comunicación se acercaban con filmadoras, cámaras fotográficas para registrar el momento. Luego de la lectura, baila con El Capitán, entre aplausos del público presente, se dirige frente a la tribuna donde se encontraban las autoridades de la ciudad, ex personajes y representantes de la palestra política y rodeada del público general para dirigir unas palabras, entre risas, emoción y picardía.

Varios medios de comunicación y entrevistaban a las autoridades y personajes de la fiesta y de la política nacional y transmitían con la narración de varios reporteros lo que sucedía a lo largo del desfile.

Con un calor abrazador, a las 10h00 da inicio al desfile. Los espectadores tratan de ubicarse en un buen lugar, los primeros en salir son un grupo Carishinas, que visten pelucas de color azul, maquillaje exagerado, medias nylon y zapatos deportivos, de tela adornados con lazos de colores. Bailan al compás de la banda de la Policía Nacional.



Carishinas de Noviembre. Foto Karina Quisigüiña

Luego pasa un grupo de mujeres vestidas de cholitas, llevan canastos con caramelos que lanzan al público de la tribuna, seguidos de un grupo de danza y música del Cantón Cayambe, que demuestra mucha alegría y entusiasmo.

Hace su aparición uno de los personajes ya casi extintos de la Fiesta de la Mama Negra el Urcuyaya cubierto totalmente su cuerpo con musgo, que despierta curiosidad y asombro de los espectadores. Lo acompaña un grupo de baile, con una vestimenta muy colorida. Llega al altar de la Virgen, se arrodilla y hace reverencia.

Entidades como la Asociación de Empleados Municipales de Latacunga, Gobernación de Cotopaxi, Dirección Provincial de Educación Bilingüe, bandas de pueblos de diferentes sectores del país, San Antonio de Toacaso, Salcedo, Banda Edy's Show, Machachi, Banda Orquesta Sonora Diez entre otras ponían el toque musical para el entusiasmo de los personajes y espectadores de la festividad.



Banda Popular San Antonio de Toacaso, acompaña en el desfile de Noviembre

Hacen su ingreso los coidearios y familiares de la asambleísta por Cotopaxi Lourdes Tibán, que acaparando la atención de los reporteros, que pasa por alto si hacen o no hacen reverencia a la Virgen. Luego entran en escena los empleados de la Empresa de Agua Potable (EPMAPAL), que, van acompañados de los personajes de los personajes que tenían la cara pintada de negro, lucían una vestimenta muy colorida y llevaban en la mano un balde plástico con una bebida que daban de beber al público de manera desprevenida.



Caminando, sin mayor emoción y sin tener atención del público, hizo su paso la comparsa de la Asociación del Terminal Terrestre, que contrastaba con el grupo Mashikuna, que llevaba una pancarta de identificación y sus integrantes, vestidos con *zamarros*⁴⁵ bailaban con mucha algarabía.



Con total admiración los concurrentes miraban, asombrados, la fuerza de un sujeto que llevaba sobre sus hombros y espalda el peso de un puerco que estaba adornado con banderas de colores, cuyes, conejos, gallinas precocidos, cajetillas de cigarrillos y botellas de varios alimentos. Le acompañaban algunos ayudantes

que llevaban una mesa para que se sienta y descansa durante el recorrido.

A las 11h07 hace su aparición el personaje Ángel de la Estrella, subido en un caballo blanco, animado por la Banda de la Infantería de la Marina. De repente, el caballo se asusta y empieza a relinchar. El jinete trata de controlarlo y no lo consigue. Tienen que intervenir los ayudantes, para controlarlo. Posteriormente, hace su pase la Dirección Provincial de Salud, La Clínica de Especialidades, El Hospital del IESS San Agustín, La Unidad Educativa FAE, con la participación de docentes del ITSA, cada cual con su respectiva comparsa, muy coloridas.

Algunos jóvenes, por el exceso de calor, consumen cerveza y agua embotellada, que le compran a una vendedora ambulante, que grita, en medio del barrullo: (compre, compre agua a cincuenta centavos, compre joven para el calor).

La mayoría de las comparsas se identificaban con carteles y slogans publicitarios de la institución o empresa a la que pertenecían o les auspiciaban. Un ejemplo de

⁴⁵ Especie de pantalón elaborado con el cuero de vaca, borrego, chivo o llamingo (Lenguaje Popular de la Fiesta de la Mama Negra. Pág 146.Glosario.)

identificación publicitaria es la de los supermercados AKI, que ubicó en la puerca de una ashanga, el banderín que decía en letras rojas: Supermercados AKI.

Con aplausos y música de banda hace su aparición un personaje muy conocido en las festividades de algunos lugares de la serranía ecuatoriana, el Diablo Huma, que látigo en mano, bailaba de un lado a otro. Lo acompañaba un grupo de danzantes de la provincia de Imbabura. Vinieron, luego, los Huacos personajes que tienen las caras pintadas a rayas de colores con vestimenta blanca. la gente murmuraba: ¡ahí vienen los curanderos, los que curan el mal de ojo y todos los males!. Los acompañaba un sujeto vestido con poncho y sombrero, llevando en su mano un ramo de hierbas de monte y una botella de trago puro. Los huacos atrapaban a un asistente de la fiesta con una calavera, de venado pintada de color rojo, que llevaban en sus manos, y el individuo de poncho frotaba las hierbas y tomaba sorbo de licor que soplaba en el cuerpo asistente. Mientras se realizaba este ritual, los huacos invocaban a los espíritus, a los volcanes Cotopaxi, Illiniza, entre otros y solicitaban un dinero voluntario, por la curación o “limpia” efectuada.



Huacos haciendo limpia-Foto Rosa Ubilla

Los personajes de algunas comparsas, llevaban máscara lo que es inusual en los personajes que desfilan en la fiesta del mes de noviembre. Hace su aparición la comparsa de un grupo mujeres de la tercera edad, vestidas con atuendos muy coloridos y llevaban una especie de arcos floreados entre sus manos. Le rindieron a su paso los respectivos honores a la Virgencita y gritaban que ¡Qué viva la Virgen de las Mercedes; para luego realizar un elegante baile, lleno de alegría, entusiasmo y vitalidad.



Grupo de la Tercera Edad del IESS de Latacunga. Foto Rosa Ubilla

Entre comparsa y comparsa los participantes realizaban honores a la Virgen que estaba en el altar, se arrodillaban ante ella, le hacían una venia y se sacaban el sombrero. No obstante, hubo un grupo de hombres y mujeres de poncho y sombrero (hacendados de los alrededores) que pasara sin detenerse y haciendo nada más que un gesto de saludo a la Virgen.

Un acto que sorprendió a los espectadores fue los malabares que realizó la carishina que representaba al Colegio Primero de Abril. Se ganó los aplausos y risas de todos los presentes. Fue algo inusual e inesperado.



Foto Rosa Ubilla

Otro de los participantes de esta fiesta que aprovecha este espacio para hacer publicidad gratuita es la empresa CEDAL de Latacunga. En todos los personajes de su comparsa en la parte de atrás de su vestimenta, tenían el logotipo de la empresa, así como en los banderines que adornan la ashanga, en las cintas de los sombreros. Cosa igual ocurrió con la fábrica de Embutidos Don Diego.

Las orquestas y bandas de pueblo animando a cada paso en el desfile provocaban en los espectadores las ganas de bailar y gritar aunque sea en el mismo sitio, aplaudiendo y exclamando a todo pulmón: ¡Viva Latacunga! ¡Viva La Mama Negra!

Una comparsa que llamó la atención, por su baile y singular vestimenta fue un grupo que venía de Bolivia. Fue muy aplaudido por los presentes.

A las 14h00, hace su aparición el personaje más esperado por todos, la Mama Negra, montada a caballo, portando en una mano a Baltazara, y en la otra una especie de chisguete, que contiene leche de burra, perfumada, que lanza a los presentes. Los medios masivos se acercan a fotografiarla y captar la imagen que será publicada al día siguiente en la prensa, la televisión o los portales de Internet.

No podía faltar la Banda Metropolitana de Quito con su pasacalle El Chulla quiteño, como un anuncio de la terminación del desfile.

Los espectadores se dispersan y se puede observar como el panorama es bastante desolador. Los graderíos de la tribuna completamente sucia, llenos de botellas de plástico y papel confeti. Unos pequeños recolectan esas botellas de plástico entre juegos y pequeñas risas, aunque cansados, mientras su madre alza el puesto de la venta de cerveza y aguas. Los señores policías, también cansados, se sientan y se niegan a entrevistas, porque les tienen prohibido.





Fotos Karina Quisigüña

La imagen de la Virgen de las Mercedes (réplica) es escoltada hasta su templo por los cadetes de la Escuela Superior Militar Eloy Alfaro de la ciudad de Quito, con la misma solemnidad como fue traída al altar, frente a la tribuna.

Después de tanto calor y cansancio, lo mejor era ir a buscar algo de comer y beber, los puestos de comida estaban llenos. Las personas tenían que acomodarse como podían, y entre gritos y apretujones, lograr ser atendidas por las vendedoras que abusan de la fiesta para imponer precios elevados a los platos de hornado, seco de gallina criolla, tortillas de palo, chugchucaras.



Fotos Karina Quisigüña

2.5 SENTIDO Y USURPACIÓN SIMBÓLICA

Al hablar de sentido “*hacemos referencia al conjunto de significantes, significados y significaciones, es decir al conjunto de universos simbólicos sobre los cuales hemos construido nuestras representaciones e imaginarios, que nos permiten pensar y sentir el mundo*”⁴⁶ Hay que analizar el sentido que tiene la fiesta de la Mama Negra Novembrina, desde la mirada del pasado y del presente; en la cual la expresión de las formas patriarcales y colonialidad del poder se hacen presentes; por lo que no se puede pensar en una sola y verdadera identidad sino en múltiples y diversas identidades que entran en conflicto porque se encuentran en una permanente lucha por el control de los significados.

La cultura, como productora de la construcción simbólica de sentidos, proporciona a los seres humanos los significantes, los significados y significaciones de su existencia a través del análisis de los diferentes símbolos y de la praxis del individuo que le ayudarán a entender el sentido del mundo y de la vida. Como la Mama Negra Novembrina posee una belleza sónica, aunque vaciada de sentido simbólico, es importante profundizar en la usurpación simbólica. Como el poder ha hecho de la Mama Negra un discurso de identidad de la ciudad, para ocultar la identidad religioso-popular, se pretende que la ciudadanía legitime la identidad marcada por las relaciones de poder con el apoyo de los medios de comunicación, que con sus interpretaciones provocan un vaciamiento del sentido de la fiesta y su reemplazo con el supuesto por los organizadores y los actores.

Usurpación es el proceso mediante el cual el poder se apropia, despoja y se apodera de un recurso material o en este caso simbólico, que no le pertenece sin tener derecho a ello; por lo tanto se trata de un hecho ilegítimo, que se ejerce a través de mecanismos de imposición y violencia material o simbólica, o a través de mecanismos de seducción y complicidad.”⁴⁷

En la fiesta de la Mama Negra, Guerrero considera que, se evidencia la usurpación de un acto religioso-popular, que cambia su significado a un sentido político. La fiesta ha sido instrumentalizada para la legitimación y el ejercicio del poder de sectores

⁴⁶ GUERRERO ARIAS, Patricio. CORAZONAR, Una Antropología comprometida con la vida. ABYA AYALA. Quito-Ecuador 2010. pág.113

⁴⁷ GUERRERO Patricio, Usurpación Simbólica Identidad y Poder, op.cit.pág.43

dominantes; con un discurso oculto que lo que busca es reafirmar los roles políticos en la ciudad en donde los actores, por hegemónicos, adquieren la fuerza simbólica en el ritual que otorga prestigio social, simbólico y político. Se construyen, por lo tanto, imaginarios individuales y colectivos que trastocan el sentido y significado ó significados que tiene la fiesta de septiembre o que debería tener para los habitantes de la ciudad de Latacunga y para los turistas.

En la fiesta de noviembre cada personaje, al momento del desfile, va con su séquito. Esto es muy importante, para simbolizar cuán conocido o reconocido es el personaje a quién se lo acompaña. En este recorrido, no se puede hablar de peregrinación porque su objetivo no es el honrar a la Virgen. Se lo realiza por las diferentes calles de Latacunga (aunque la imagen de la Virgen de las Mercedes haya estado presente en este año, como mera espectadora), como una evidencia de que lo sagrado se convierte en lo profano., por lo tanto, no podía faltar la presencia de “la Virgencita”, que legitima el recorrido novembrino, pero sin el peso religioso que tiene en el de septiembre. La Virgen es un matiz que se adjunta, disminuido, a los de otros personajes simbólicos, como la muñequita “Baltazara”, que exhibe las virtudes del poder.

Una vez terminado el recorrido, cada personaje reúne a sus acompañantes y los lleva al remate de la fiesta, que se da en una zona de las afueras de la ciudad, en sus haciendas, en sus casas, o en local prestado o alquilado, donde tendrán lugar la comilona, el baile y la embriaguez, se da durante toda la fiesta desde el inicio hasta el final como una expresión de degradación simbólica.

Algo notable del recorrido, es el sentido de agrupamiento que tienen los concurrentes, en son de actores o espectadores. Por unas horas, como diría Serrat, olvidan que “cada uno es cada cual”. Todas esas personas se convierten en un solo grupo social, en donde se rompen los límites de edad, género y lugar de origen. Todos aparecen iguales, dentro del grupo que pretende divertirse.

El recorrido tiene, sin duda, una connotación turística, tanto por la promoción que recibe, como por la concurrencia clientelar, que llena las veredas, alquila las silleas y consume toda clase de productos: gorras, caramelos, refrescos y, sobre todo, cerveza.

Un acto hecho para el comercio, bueno para los vendedores ambulantes y los puestos de cerveza.

Muchos de los concurrentes, especialmente los jóvenes, muestran la inclinación al consumo de variados licores, que les conducen a una embriaguez propicia a los desmanes. Esta situación ha provocado una reacción en los organizadores, los medios de comunicación y las entidades ciudadanas de Latacunga. El objetivo ha sido el realizar una fiesta y, específicamente, el recorrido sin consumo de alcohol. Las argumentaciones, como es obvio, son de carácter ético, pero también de orden cultural, puesto que la fiesta, desde el 2005, es Patrimonio Intangible de la Nacionalidad Ecuatoriana, sin que la gente logre comprender, hasta el momento, si esta calificación es para la de septiembre o para la de noviembre.

Los publicistas de la Fiesta, los turistas y muchísimos latacungueños, creen que es patrimonial la que se realiza en noviembre, lo que viene a configurar un elemento más de la usurpación.

Uno de los fenómenos que se manifiestan en la usurpación simbólica es el que plantea Guerrero como traslación de sentido⁴⁸. Debido a que desde el poder son necesarios para la construcción de un sentido social, pero cuando son usurpados cambian el sentido.

En la fiesta de septiembre, para los participantes y espectadores, el sentido es de venerar a la Virgen de las Mercedes, rendirle honores y agradecimiento. Es un sentido eminentemente religioso-popular, que comienza con los rituales realizados en el Templo de La Merced; siguen en la loma de Calvario, donde se encuentra la imagen de la Virgen de Las Mercedes, y se repiten en el Templo, al término de la Fiesta. En la de noviembre, los personajes y sus comparsas tienen como sentido el cumplimiento de un desfile, con los preámbulos del Cambio de Mando y ciertos honores a la Virgen. El desfile es lo principal y el escenario donde se convertirán en el centro de atención.

Los personajes de la comparsa de septiembre no son designados por su posición social y económica, no les interesa ser reconocidos durante el desfile, la mayoría de los

⁴⁸GUERRERO Patricio, *Usurpación Simbólica Identidad y Poder*, op.cit.pág.44

personajes son niños (Ángel de la Estrella, Embajador), en noviembre son adultos son nombrados por un Comité de Fiestas que analizan a cada postulante para que representen a diferentes sectores de la ciudad.

Se crea un sentido de pertenencia y diferencia de un grupo, la de septiembre que organizan las vendedoras de los mercados y la de noviembre que organizan las autoridades de la ciudad, tienen en común la pertenencia porque como latacungueños se identifican con la celebración pero la diferencia está en lo que significa y los rituales que se dan en la fiesta a través del significado que tienen los símbolos para cada uno de ellos.

En la fiesta Novembrina lo que se hace es tratar de imitar a los personajes, por ejemplo los huacos en el momento de hacer el ritual lo hacen a manera de burla, no saben que rol cumple el personaje en la fiesta ni que significa, en el de septiembre este es un ritual con mayor seriedad.

“Soy huaco, una especie de brujo que cura el espanto... (entre risas) primera vez que salgo”⁴⁹



Foto Karina Quisigüña

Otro de los símbolos que ha sido usurpado es la ashanga “cesta o canasta que sirve para guardar comestibles y otros artículos, que comúnmente se transporta en la

⁴⁹Juan Tapia (Huaco-Mama Negra Noviembre 2011)

espalda, como si fuese una mochila. Se elabora de carrizo o suro. En la Mama Negra de septiembre y noviembre, la estructura de la ashanga tiene la forma de barril o cesta, para que la puedan cargar en sus espaldas los Negros Ashangas. En esta canasta se colocan y atan cuyes, conejos, gallinas, un chanco (adobandos y sin cocimiento), botellas de licor, cigarrillos, billetes, panes, confites, banquitos de panela frutas’’⁵⁰

Con relación al sentido, hay otro elemento de diferencia, adornan los estandartes que rodean a la Virgen, con las banderas del Ecuador y de Latacunga. En la de noviembre, el estandarte se destaca por llevar la imagen de la Mama Negra, o de alguna empresa participante en el desfile (Embutidos Juris, Fábrica de Aceros Cedal) o el nombre del personaje que desfila. Como vemos, hay una distorsión simbólica, donde la usurpación se halla presente. Son los sectores de poder quienes usurpan los símbolos de los sectores subalternos, inclusive algunas ashangas estaban elaboradas de cartón y esponja y era transportada en un cuadrón, no por un ashanguero, en una de las ashangas las botellas de licor tenían impresas el logotipo del equipo de fútbol de la preferencia del ashanguero (Liga de Quito), inclusive las preferencias deportivas se incluyen como símbolos que no son propios de la ashanga, provocando un vaciamiento del sentido.



⁵⁰KAROLYS, Marco. Op.cit.:16.



Fotos Karina Quisigüiña

En la Mama Negra Novembrina, se observa la presencia de otros personajes, que son parte de un proceso de aculturación y que estuvieron presentes en los espacios de esta fiesta que se originó por remedo de la propia la de septiembre. Se han incorporado al desfile personajes que no son propios de esta fiesta por ejemplo, los danzantes de Pujilí, portaban trajes muy llamativos. El Diablo Huma, comparsas de todo tipo, música de tecnocumbia, cuñas publicitarias. Hubo un niño disfrazado de pitufo, personajes que no tienen nada que ver con la Mama Negra, pero que estuvieron presentes, algunos espectadores decían *“está bonito el traje y el baile pero ellos vienen de relleno”*



Fotos Karina Quisigüiña

El sentido turístico que se le ha otorgado a esta fiesta, se ha convertido en otro referente de usurpación simbólica del sentido. Prima el interés económico. Muchos comerciantes se sienten contentos, por la oportunidad de vender más productos. Si bien es cierto el turismo es un ente generador de recursos, su promoción desde la posición que plantea la

Federación Plurinacional de Turismo Comunitario del Ecuador: hacer turismo desde una perspectiva integral, sustentable y sostenible, con identidad, es decir, dando a conocer a los turistas las prácticas culturales de la ciudad, sin usurpar los símbolos de lo propio. ¿Por qué, entonces, no promover la fiesta de la Mama Negra de Septiembre como destino turístico y que también sea reconocida, conocida y entendida por los visitantes desde sus símbolos propios, sus significados y significantes productores del sentido de identidad de los laticungueños?

“Si, señorita para nosotros es bueno, porque mejoran las ventas de nuestro negocios, claro que la de septiembre es en honor a nuestra patrona la Virgencita de Mercedes, pero cuando hay la oportunidad hay que aprovechar”⁵¹

2.6 PERSONAJES NOVENBRINOS Y SU SIGNIFICADO

❖ MAMA NEGRA:

Es el personaje principal de la fiesta, lo personifica un hombre adulto disfrazado de mujer robusta, vestida de finos y coloridos atuendos, propios de la chagra laticungueña. Lleva el rostro pintado de negro, labios y párpados pintados de color rojo. Desfila acompañada de una muñequita que se llama Baltazara y que es considerada la hija de la Mama Negra, simboliza el poder político. Viste una indumentaria parecida a la de su madre, y lleva el apellido del personaje que representa la Mama Negra. Este año (2011) se llamó Manuelita Baltazara Cobo. *“En la fiesta de septiembre se llama María Mercedes y en la fiesta de noviembre se la denomina Manuelita Baltazara”⁵²*. No usa máscara, en septiembre si usa máscara porque para la fiesta de septiembre este personaje es el símbolo de la religión dominada quien le rinde culto a la Virgen de las Mercedes, símbolo de la religión dominante.

La Mama Negra de noviembre no usa máscara, por lo que lleva pintado el rostro de color negro, los labios de color rojo, las mejillas de varios colores y en forma redonda, además del contorno de los ojos de un color contrastante, el término Mama Negra se

⁵¹ Rosa Morocho (Vendedora de hornado-Mama Negra 2011)

⁵² KAROLYS, Marco. Op.cit.:97.

*utilizaba en la ciudad de Latacunga, a manera de sobrenombre despreciativo, que se le daba a una persona de tez morena.*⁵³

El sentido de porque el personaje de la fiesta es un hombre, tiene que ver con las posibilidades que ofrece siempre una fiesta al trastocar los roles sociales que se han establecido en la sociedad, es un tiempo de ruptura en el que los hombres pueden asumir el rol de mujer.

❖ **ÁNGEL DE LA ESTRELLA:**

Vestido todo de blanco, con alas y corona, lleva en su mano derecha un cetro en el cual luce una estrella. Cabalga en un caballo blanco, muy adornado. Es el primer personaje que anuncia la apertura de la fiesta. Lleva la cara pintada de color blanco, y representa al Arcángel Gabriel, ligado a la Virgen y al Ángel de la Guarda dispuesto a velar por el bienestar del Capitán.

*Personaje de la fiesta de la Mama Negra, viste todo de blanco: una túnica larga de seda, satín o tela espejo, guantes, alas y capa bastante larga, llega a cubrir las ancas del caballo, soporta en la cabeza una corona, lleva la cara pintada de color blanco, se alterna con el Rey Moro para recitar las plegarias; siempre que el Rey Moro termina la suya, hay música a manera de intervalos y luego interviene el Ángel de la Estrella; y lo hace alzando y bajando el cetro al estilo de quien procura enfatizar lo que dice, declama alabanzas y peticiones a la Virgen de las Mercedes a favor del Capitán.*⁵⁴

❖ **EL REY MORO:**

Según Karolys, personifica a los Jacho de Tacunga, legendarios gobernantes de estas tierras, cuya indumentaria es recordada por los vestidos del Rey Moro. Pasea sobre un caballo muy engalanado, que es tirado de las riendas por un palafrenero. Lleva una corona grande ornamentada de bordados, lentejuelas, cintas, llamada capirote. No usa máscara, pero lleva pintada una abultada barba. La parte principal de su disfraz es el

⁵³KAROLYS, Marco. Op.cit.:89.

⁵⁴KAROLYS, Marco. Op.cit.:14.

tahalí, que le cruza el pecho. Usa guantes y porta un cetro adornado con cintas de colores imponiendo un aire de autoridad.

No usa máscara, en algunas ocasiones se ha visto a este personaje usar gafas para el sol, o llevar su rostro pintado con una abultada barba y las mejillas con formas redondas y coloreadas, viste traje de espejo o terciopelo, de colores contrastantes con los mismos bordados inspirados en la flora y fauna, luce babuchas bien adornadas.”⁵⁵

Este personaje recuerda la influencia morisca trasplantada por los españoles, se afirma que éstos representan aquellos personajes que tenían poder en tiempos anteriores a la conquista. El Rey Moro que abandonó Granada fue protegido por la Virgen de Mercedes.

❖ **EL ABANDERADO:**

Personaje que desfila con su grupo de soldados, originalmente llevaba tres banderas: la española, la de los encomenderos y la de policromos cuadrados que fue usada desde épocas inmemorables por Tacunga, Sigchos y otros, actualmente solo se puede apreciar la bandera indígena del arco iris, con ella realiza una serie de movimientos ondulatorios con los que rinde honores al Capitán, su uniforme militar es igual al de los Granaderos de Tarquí, que suele usar la Escolta Presidencial.

Personaje de la fiesta de la Mama Negra representado por un hombre adulto, que porta en sus manos la wipala, una bandera de tela espejo, cuadriculada de siete colores diferentes, con la que rinde “los honores” al Capitán.”⁵⁶ En épocas anteriores, se llevaban tres banderas: la española, la de los encomenderos y la de los policromos cuadrados.

En esta festividad no lleva máscara, lleva indumentaria al estilo militar es el prioste mayor, es símbolo de prestigio y autoridad, es el encargado de otorgar los papeles y gestionar las jochas para la fiesta, que luego serán devueltas por él visitando a los jochantes después de ocho días de finalizada la fiesta.

⁵⁵KAROLYS, Marco. Op.cit.:120.

⁵⁶KAROLYS, Marco. Op.cit.:9

❖ EL CAPITÁN:

Está vestido con uniforme militar de época y representa al prioste mayor. Utiliza guantes blancos, lleva el sable sobre el hombro, encabezando una pequeña tropa de soldados. Recibe las alabanzas del Rey Moro y del Ángel de la Estrella, el bienestar de este personaje depende de los demás, recibe honores del abanderado. Es el único personaje que puede bailar con la Mama Negra.

Este personaje luce diferentes tipos de medallas en la parte delantera de la chaqueta como si fuesen condecoraciones militares, porta un sable metálico, el vulgo latacungueño le identifica como el “amante” de la Mama Negra.”⁵⁷

Representa a los antiguos corregidores y encomenderos, es decir las autoridades de la sociedad dominante, viste a la usanza militar, es símbolo de prestigio y autoridad.

❖ LOS TIZNADOS O ASHANGAS

Llevar los alimentos obtenidos de las jochas y que sirvan para alimentar a los participantes, este personaje simboliza a los cargadores de los mercados. Llevan su rostro pintado de negro, por eso se le llama tiznado. Este personaje tiene procedencia inca, en la festividad novembrina participa con una significación de ostenta, ya que cada comparsa se esmera en realizar su mejor presentación y en este personaje en dotar una ashanga con todo lo necesario, haciendo recalcar su procedencia en los letreros en la parte superior con la identificación a la empresa que pertenece para hacer presencia.

PROCESOS CULTURALES Y COMUNICACIONALES

Al referirnos a la fiesta Novembrina, los procesos culturales y comunicacionales, están marcados por prácticas culturales que se constituyen en manifestaciones populares readaptadas para un consumo masivo de los grupos hegemónicos, que aparentemente proyectan un discurso incluyente, pero en lo que verdaderamente se convierten, es en una estrategia para dominar a los subalternos, dotándoles de prestigio simbólico.

⁵⁷KAROLYS, Marco. Op.cit.,:32.

La actividad simbólica y de desarrollo comunicativo en la fiesta, se la concibe como una afectación incesante y general para el consumo que poco a poco compromete y degrada los elementos simbólicos que la comunicación ha puesto a disposición de la sociedad. Lo que antes era tradicionalmente por así decirlo denigrante para la élite, hoy es ahora instaurado para su consumo masivo a través de los rituales de poder político, económico, social y de los medios de comunicación.

...-“la Mama Negra fue el mejor pretexto para que los latacungueños de cepa, que vivimos acá y en otras ciudades nos reencontremos y festejemos a la ciudad... y como “los naturales”ⁱ ya no hacían la Mama Negra, nosotros la rescatamos...”⁵⁸

Es por eso que en la fiesta de la Mama Negra de Septiembre no existe la presencia masiva de los medios locales y nacionales de comunicación, y en la de noviembre un exceso de medios para transmitir la celebración, porque la difusión de esta fiesta aumenta el turismo tanto nacional como extranjero, genera mayores ingresos económicos para la ciudad, convirtiéndose la Mama Negra más que patrimonio cultural en fiesta de la mercantilización no solo se bienes materiales, sino simbólicos.

⁵⁸ Lic. Héctor Zúñiga (Morador del Barrio Centro-Latacunga 2010)

CAPÍTULO III

DIMENSIONES COMUNICACIONALES EN LA FIESTA DE LA MAMA NEGRA DE NOVIEMBRE

Para la semiótica, la comunicación entraña el curso de procesos que permiten el intercambio de informaciones entre los actores, mediante una variedad de signos y con sujeción a reglas o normas que los estructuran. Hay dos procesos de comunicación: el verbal y el no verbal.

El proceso de comunicación verbal, tiene como elemento discursivo la oralidad y como instrumento el lenguaje oral o verbal. Mediante este lenguaje, se establecen y mantienen las relaciones sociales, como se puede observar cuando se realiza una conversación, que es la forma más habitual de la comunicación oral, espontánea, rápida y directa.

La expresión comunicación no verbal, según Ana María Cestero, *“alude a todos los signos y sistemas de signos no lingüísticos que comunican o se utilizan para comunicar. Como puede apreciarse por su definición, se trata de un concepto extraordinariamente amplio, que incluye los hábitos y las costumbres culturales y los denominados sistemas de comunicación no verbal. La amplitud y complejidad del tema explican el lento desarrollo y la interdisciplinariedad que caracterizan su estudio”*.⁵⁹

En este tipo de comunicación se inscriben el lenguaje escrito que precisa el mensaje y le da perdurabilidad, la kinésica, la proxémica, la paralingüística y la cronémica.

3.1 COMUNICACIÓN KINÉSICA, COMUNICAR A TRAVÉS DEL CUERPO

“Se refiere al movimiento del cuerpo y lo que éste consciente o inconscientemente desea comunicar a través de su postura corporal, gestualidad, expresión facial, mirada o sonrisa; cada movimiento que este adopte parece tener una posibilidad de interpretación y su correspondiente estandarización en todos los entorno. Tanto la mirada, la sonrisa, los gestos, como los movimientos del rostro y del cuerpo tienen una

⁵⁹CESTERO MANCERA, Ana María. Universidad de Alcalá.
http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/6074/1/ELUA_20_03.pdf

*finalidad específica dependiendo del momento en el cual se sitúa quien los emite, pero solo esta situación se evidencia en su estudio y observación detallados”.*⁶⁰

La comunicación no verbal es la que se da mediante indicios, signos vinculados a una situación comunicativa, que no son palabras escritas u orales, percibida a través de los sentidos de la vista, tacto y olfato, es decir, que carecen de sintaxis, porque no tienen estructura sintáctica o gramatical.

“Los expertos y estudiosos de la comunicación aseguran que más del 50% de los seres humanos se comunica a través de gestos y otro tipo de ademanes, haciendo uso de la comunicación no verbal”⁶¹. Los mensajes consiguen ser comunicados a través de gestos, lenguaje corporal o postura, expresión facial y el contacto visual, la comunicación de objetos tales como ropa, peinados o incluso la arquitectura, o símbolos que siempre nos comunicaran algo para analizarlo.

La Camisona o “Carishina” es uno de los personajes de la Mama Negra más representativo al realizar el análisis de la comunicación no verbal. Es un personaje que no lleva máscara, utiliza peluca y maquillaje bastante exagerado, demuestra felicidad y entusiasmo sin necesidad de hablar. En su mano lleva un fuste para abrir cancha o despejar el área por donde pasa el desfile, lo que provoca que la gente se haga a un lado para no recibir un latigazo. Baila a lo largo del recorrido y su actuación ridiculiza a las mujeres coquetas, con vestimenta y gestos afeminados que provocan en el público risas y sátiras.



⁶⁰<http://sotico.lacoctelera.net/post/2008/08/26/kinesia-y-proxémica>

⁶¹<http://www.estudiosimbiosis.com.ar/comunicacio/no-verbal.html>.

La comunicación no verbal puede estudiarse subdividiéndola en canales, destacando la comunicación como interrelación entre los participantes. Los canales relevantes son:

Para el emisor

- Cara: ceño, sonrisa, mueca.
- Ojos: dirección mirada, alteraciones pupila.
- Cuerpo: postura, posición brazos y piernas, distanciamiento.
- Voz: tono, ritmo.

Para el perceptor

- Vista: Percibimos la forma, color, tamaño de las cosas.
- Oído: Captamos los sonidos y distinguimos si son fuertes, débiles, agudos o graves.
- Olor: Apreciamos los aromas y los distinguimos unos de otros.
- Tacto: Notamos el frío, calor, suavidad o aspereza de las cosas.

La comunicación no verbal se constituye en un factor cultural, donde se adopta unos gestos que corresponden a un período establecido en una sociedad determinada, así como los imitados de las personas que nos rodean. Muchos de los gestos utilizados en nuestra comunicación son comunes, sin embargo otros logran significar cosas diferentes dependiendo de donde nos encontremos. Entre los gestos básicos están: mover la cabeza para afirmar o negar algo, fruncir el ceño en señal de enfado, etc. La mayoría de los gestos y movimientos que son utilizados habitualmente, se manifiestan condicionados por el entorno en el que hemos sido criados.

*“La expresión comunicación no verbal alude a todos los signos y sistemas de signos no lingüísticos que comunican o se utilizan para comunicar”.*⁶²

En la fiesta de la Mama Negra de noviembre se evidencia, claramente, como la gestualidad es utilizada por cada uno de los personajes, para que les reconozca la

⁶²CESTERO MANCERA, Ana María.. Universidad de Alcalá.
http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/6074/1/ELUA_20_03.pdf

multitud, lo que se facilita por cuanto no usan máscaras. Tienen el rostro pintado y descubierto, lo que permite observar, claramente, sus rasgos físicos y la gestualidad facial al mostrarnos su sonrisa y señorío. En lo corporal, suelen saludar con un estilo politiquero, levantando las manos, como lo hace el personaje de la Mama Negra que, con su mano izquierda, levanta a la muñeca Baltazara, que representa el poder y, con la derecha, aplasta el chisquete de leche perfumada de burra, que lanza a los espectadores en señal de camaradería con el público, mientras sonríe todo el tiempo.

El personaje de la Mama Negra tiene un lenguaje corporal seguro, confiado y a la vez de buena presencia. El tono de su voz, al hablar, no titubea y explica las cosas con claridad, cuando se acerca a la Virgen de las Mercedes para agradecerle y dedicarle sus loas.

Las personas se dejan llevar siempre por la superficialidad y fachada, así que la dimensión kinésica es muy importante en ese aspecto y no solo en eso, porque realmente esta dimensión es la postura corporal, gestos o expresión facial que son las principales fuentes de comportamiento kinésico.

3.1.1 Postura Corporal

La postura es la clave no verbal más fácil de ser interpretada, porque adopta una postura determinada, visible a todo mundo. Cada individuo tiene una forma propia y personal de manipular su cuerpo (sentado, de pie o al caminar). Todos los personajes expresan sus propias posturas corporales. El de la Mama Negra, tiene una postura rígida, que refleja dominio e importancia. Por ejemplo: Durante la transmisión de mando y a lo largo del desfile, montada a caballo no demuestra cansancio a pesar del fuerte sol y la cantidad de indumentaria que lleva como pañolones y polleras muy coloridos.

El Rey Moro es un personaje representado por un adulto, va montado en un caballo muy engalanado y tiene una postura corporal, que denota jerarquía y poder. La vestimenta que utiliza es elegante, de terciopelo, con colores vivos que contrastan con su corona.

Usa guantes blancos, porta en su mano derecha un cetro adornado con cintas de colores, que con sus movimientos comunica seguridad y altivez.

*Como otros hechos de la naturaleza, ningún movimiento o expresión corporal carece de significado en el contexto en el que aparece*⁶³. Tal es el caso del Ángel de la Estrella, que es un personaje caracterizado por un adulto, su gestualidad corporal es calmada y serena, saluda de vez en cuando con el público y no muestra arrogancia. Participa en el desfile montado en un caballo blanco, caracterizado por un adulto, situación que no se manifiesta en la fiesta de septiembre, este personaje lo representa una niña porque denota pureza y no persiguen intereses políticos, en la fiesta de noviembre la designación de los personajes tiene el requisito estricto de ser una persona adulta la que participe como personaje porque ellos tienen otra connotación simbólica, toman en cuenta la posición económica, social y el aporte que realizan a la ciudad.

3.1.1.1 Gesto

Es una forma de comunicación no verbal hecha con alguna parte del cuerpo, provocada por el movimiento de las articulaciones y los músculos de los brazos, las manos y cabeza, que es utilizado en vez de la comunicación verbal. El lenguaje de los gestos es para que los individuos expresen una variedad de sensaciones y de pensamientos, desde desprecio y hostilidad hasta aprobación y afecto.

Prácticamente todas las personas utilizan gestos en su comunicación diaria y en el entorno que se desenvuelven. La Fiesta de la Mama Negra es un escenario cultural donde los gestos juegan un papel importante porque todos los personajes nos comunican el interés de ser parte de la celebración a través de la alegría, agotamiento, espectacularidad, reconocimiento, político y social expresados a través de sus gestos.

Los gestos se pueden denominar de la siguiente manera:

“Gestos ilustrativos o ilustradores: son gestos que acompañan a la comunicación verbal para matizar o recalcar lo que se dice, para suplantar una palabra en una situación

⁶³SEBEOK Thomas, HAYES Alfred, *Semiótica Aplicada*, Ediciones Nueva Visión, Buenos Aires, Colección Semiótica y Epistemología, Pág. 205.

difícil, etc. Se utilizan intencionadamente. Este tipo de gestos son muy útiles en los discursos y cuando se habla en público. En este aspecto los personajes que participan en la fiesta como la Mama Negra, Ángel de Estrella, Rey Moro, Abanderado y el Capitán, utilizan este gesto al momento de dirigirse al altar de la Virgen de Mercedes, cuando cada uno de ellos abre su pergamino en donde están escritas las loas para declamar en honor a ella. Lo hacen con los brazos levantados y alzan la cabeza, mirando al cielo, cuando es necesario.



Foto Karina Quisigüiña. Rey Moro de Noviembre

Gestos que expresan estados emotivos o muestras de afecto: este tipo de gestos reflejan el estado emotivo de la persona y es el resultado emocional del momento. Como ejemplo se puede mencionar gestos que enuncian angustia o tensión, muecas de dolor, triunfo, regocijo, etc. Como es conocimiento común, los gestos son empleados por todos los seres vivos, razón por la cual, en la Fiesta de Mama Negra todos los participantes, actores y espectadores, expresan los gestos de estados emotivos, este es el caso de los Huacos⁶⁴, personajes que andan en grupo de tres y se acercan con bullicio donde están los espectadores para ofrecerles curarles de sus males (“mal de espanto”), con un estilo burlesco que los mestizos celebran con risotadas y los indígenas contemplan con respeto en la fiesta de la Mama Negra de Noviembre.

Los loeros o poetas populares, son personajes que tienen un acercamiento más directo con el público. Van recitando pequeños versos, coplas o loas de contenido social,

⁶⁴KAROLYS, Marco. Op.cit.:32. Huacos: (del quechua waka, dios de la casa). Personaje de la mitología indígena que participa en la fiesta de la Mama Negra, viste de blanco, sobre la espalda carga una especie de caparazón, muy adornado con flores de papel, cuentas, conchas, perlas, camafeos, medallas, espejos llamada atamba.

político o religioso, con un tinte picaresco, mientras ofrecen licor a los presentes. Ellos manifiestan calidez y amistad, alzan sus brazos y abrazan a la persona que se acercan para declamarle las loas con alegría, sin sentir vergüenza, declaman las loas moviendo sus brazos y acercándose al público.



Foto Karina Quisigüiña. Loeros de la Fiesta de Septiembre

Los huacos son personajes considerados como los brujos o shamanes. Están representados por hombres o mujeres. Algunos utilizan máscaras, otros llevan la cara pintada, con rayas de colores negro, amarillo, azul, rojo y verde. Para sus actos, toman a “voluntarios del público”, atrapándolos con una calavera de venado artificial ó real pintada del mismo color de la máscara o rostro. Alrededor del “voluntario” forman un círculo y proceden al ritual de la limpia o curación de todo el cuerpo. Invocan a las elevaciones sagradas (Cotopaxi, Tungurahua, Chimborazo, Illiniza, Carihuairazo), alzan su cabeza al cielo para pedir la protección del “voluntario” y proceder a soplarle trago y humo de cigarrillo, en tanto que golpean en su cuerpo las hierbas de monte, encargadas de la “limpia”.

En la celebración de noviembre este ritual ha sido transformado. Los huacos actúan a cambio de una moneda, que les servirá para comprar licor. Si bien es cierto que el hecho simbólico de dar una moneda voluntaria para que la limpia o curación tenga efecto se evidencia de manera oculta, pierde valía al convertirse en un acto burlesco.

3.1.1.2 Las manos:

“Una mano honesta, que invita a la confianza, al acercamiento, a la verdad, se mostrará en la extensión de su palma hacia el otro; por el contrario, el gesto de

*mostrar la palma hacia abajo indica autoridad, posición de dominio. Este mismo simbolismo se aplica al caso del apretón de manos, donde significará también sumisión o dominio el hecho de colocar la mano chocada por debajo o por encima de la del otro. Si la posición es vertical, indicará igualdad y respeto entre las dos personas”.*⁶⁵

No es fácil acercarse a los personajes principales para saludarlos, pero observamos que es posible hacerlo con el Abanderado que no desfilaba subido en caballo, sino que caminaba, las personas saludaban con él y al momento de dar la mano mostraba autoridad y posición de dominio.

La gestualidad de las manos es otra manera de comunicación que en la Fiesta de la Mama Negra se encuentra en cada personaje ellos saludan de lejos, moviendo su mano en señal de simpatía. El encargado de vigilar el altar de la Virgen de las Mercedes frota sus manos a cada momento, en gesto de impaciencia. De vez en cuando, ponía sus manos hacia atrás en señal de superioridad y hasta de arrogancia. Los espectadores aplaudían mostrando su contento y euforia por la celebración.

3.1.1.3 Los brazos:

Otra manera para comunicar son los brazos. Antes de empezar el recorrido el Rey Moro y el Abanderado, que esperaban su turno de salida, tenían cruzados los brazos. Esta es una forma de protegerse y poner una barrera frente a los otros, o de mostrar superioridad, ante los espectadores.

El cruce parcial de brazos (sujetarse un brazo con una mano) o el hecho de mantener unidas las manos, también son barreras sociales que indican falta de seguridad y de confianza en uno mismo, o un estado de nerviosismo que debe ser disimulado. Este tipo de gestualidad se analiza con la psicología gestual.

⁶⁵<http://es.wikipedia.org/wiki/Kin%C3%A9sica>

A la par de estos personajes, algunos políticos que se encontraban sentados en la tribuna, durante el cambio de mando, sujetaban un brazo con una mano, creando una barrera social pero no por falta de seguridad y confianza, sino, denotando su presencia de carácter formal en el acontecimiento.

3.1.1.4 La cabeza:

La celebración de la Mama Negra y sus personajes son un escenario para ser analizados desde varios ángulos y perspectivas. La gestualidad de la cabeza está compuesta de tres posiciones básicas: la primera, la cabeza hacia arriba o “directa”, indica una actitud neutral con respecto al otro. El personaje de la Mama Negra, durante toda la celebración, lleva esta posición de su cabeza, tanto para mostrar esa actitud, como para expresar su respeto al público.

La segunda es la cabeza inclinada hacia un lado, que indica interés por lo que se escucha del otro. Los guidores llevan esta posición desde el inicio hasta el final del recorrido, lo que significa que están pendientes de lo que sucede con los personajes y sus presentaciones para agrandar y satisfacer a los espectadores que asisten a la celebración.

Las bandas de pueblo también son otros actores que demuestran esta posición. Esto se debe a que ellos deben estar pendientes de los acordes de las otras bandas, que tocan melodías de música nacional, donde prevalecen los tonos alegres y con un sonido profundo e intenso, dominado por instrumentos de viento: saxo, trompeta, trombón, etc. Tocaban a lo largo del desfile para mantener el entusiasmo de los asistentes y así dar su mejor espectáculo junto a las yumbadas y más grupos de danza autóctona y tradicional.





Fotos Karina Quisigüña

Los gestos, en definitiva son formas de comunicación no verbal hechas con alguna parte del cuerpo y provocada por el movimiento de las articulaciones y los músculos que reemplaza a la comunicación verbal o la acompaña. El lenguaje de los gestos es para que los individuos expresen una variedad de sensaciones y de pensamientos, desde desprecio y hostilidad hasta aprobación y afecto.

Prácticamente todas las personas utilizan gestos en su comunicación diaria y en el entorno en que se desenvuelven. La Fiesta de la Mama Negra es un escenario cultural donde los gestos juegan un papel importante porque todos los personajes nos comunican algo (interés de ser parte de la celebración a través de la alegría, agotamiento, espectacularidad, reconociendo político y social expresados a través de sus gestos.)

Para Kanapp, juegan el rol de emblemas, que implican una transposición verbal de señales. “Los gestos que se usan para representar OK ó PAZ, son ejemplos de emblemas en una parte muy amplia de nuestra cultura” ”.⁶⁶

A manera de los personajes que participan en la fiesta, (Mama Negra, Ángel de Estrella, Rey Moro, Abanderado y el Capitán) al momento de dirigirse al altar de la Virgen de las Mercedes, cada uno de ellos abre su pergamino en donde está escrita la

⁶⁶ KNAPP, Mark. La Comunicación No Verbal. El Cuerpo y el Entorno. Paidós. España- Barcelona. 2005. Pág. 18.

plegaria o declamación en honor a la Virgen, mueven las manos al expresarlas, alzan la cabeza y miran al cielo cuando es necesario.

3.1.2 Expresión Facial

La expresión facial demuestra emociones, estados de ánimo, atención, disgusto, hilaridad, alegría, tristeza, asco, enfado, temor, asombro, reproche o, modos de reforzar la comunicación verbal. El rostro es una de las importantes fuentes de comunicación kinésica. Ciertos tipos de gestos pueden ser considerados culturalmente aceptables o no, dependiendo del lugar y contexto en que se realicen.

“Los rostros que admiramos y la manera de llevar nuestros cuerpos no solamente tienen el sello de nuestra cultura, sino que al mismo tiempo poseen nuestro propio sello .Es una de las formas que tenemos para indicar a la sociedad si merecemos o no su aprobación”⁶⁷.

Los gestos reflejan el estado emotivo de la persona y es el resultado emocional del momento. Como ejemplo se puede mencionar gestos que enuncian angustia o tensión, muecas de dolor, triunfo, regocijo. En la Fiesta de Mama Negra todos los participantes expresan los gestos de estados emotivos, al igual que los espectadores que asisten por primera vez o cada año.

Los integrantes que participan en las comparsas, al momento de bailar demuestran diferentes expresiones faciales como alegría, cansancio al participar en esta celebración importante y reconocida a nivel nacional.

El personaje de la Mama Negra tiene una expresión facial de alegría desde el momento que hace su aparición en la tribuna, y la muestra más cuando las cámaras y los medios de comunicación están presentes para ser visto por todo el país, sonriendo en todo momento.

El rostro tiene cuatro tipos de signos que comunican siempre algo diferente, pero no siempre son observados ni analizados.

⁶⁷ FLORA, Davis, Op.cid. Pág.56.

Signos faciales estáticos son gestos relativamente permanentes de la cara, debidos a la estructura ósea, la configuración muscular, contribuyen a formar la identidad individual de la persona. A pesar de los rostros pintados de algunos personajes si se podía mirar los rasgos físicos de ellos, pero no se puede dar una descripción profunda de la persona porque es un lapso corto que se los mira.

Signos faciales lentos se producen por el paso del tiempo (arrugas, cambio de textura de la piel) nos permiten diferenciar la edad.

Signos artificiales son rasgos exógenos, como el maquillaje, el peinado, el uso de gafas. nos ofrecen la estética, estos signos artificiales han sido creados a lo largo de cada año en la fiesta de Septiembre y Noviembre, son aspectos que ridiculizan a la celebración porque son cosas impuestas por los personajes, como se observó en la fiesta de Septiembre a uno de los jóvenes que acompaña al ashanguero su rostro solo llevaba pintado de la nariz hacia abajo y escrito en una mejilla el nombre de una marca de ropa, su cabello lo tenía pintado de azul y también escrito, el traje que llevaba puesto era el típico pero él agregó sus propio estilo al pegar stickers con marcas reconocidas como umbro, tommy que eran notorios y llamaba la atención de los espectadores, para algunos era una manera sentirse bien consigo mismo y lo aceptaban, pero para otros era una burla el aspecto del participante.



Foto Karina Quisigüña. Loero Fiesta de Septiembre

En la misma fiesta los negros loeros y los acompañantes de los ashangueros, la mayoría de ellos estaban puesto gafas negras este artículo es algo artificial que no tienen ningún significado en la fiesta, pero para ellos es solo una manera de estética y nada más.

Pasa un grupo de chicos hacendados, cada uno con su poncho, su sombrero, una botella de licor en cada mano y de igual manera con sus mejores gafas, demostrando un significado de estética, porque ese artículo no es necesario en la fiesta.

Signos rápidos tienen una duración breve y aparecen mostrando las emociones. Nos hacen comprender lo que se siente. Los principales rasgos distintivos de los gestos faciales rápidos implicados en la expresión de las emociones los encontramos en los cambios que aparecen principalmente en los ojos, cejas, nariz, mejillas, boca, labios y barbilla. Así, según se muevan unos u otros se pueden distinguir distintas emociones.

Este signo, es expresado en todos los personajes de la Fiesta de la Mama Negra, porque de una u otra manera sus emociones que envuelven las conductas visibles, sentimientos expresados y cambios en el estado personal, porque representan a los modos eficaces de adaptación a diversos cambios del ambiente.

3.1.2.1 Dolor

Es una experiencia sensorial, emocional y es una de las expresiones faciales más definida y uniforme. En el rostro se identifica porque éste hace descender y junta las cejas, levanta las mejillas y reduce la apertura de los párpados, cierra los ojos, frunce y arruga la nariz, desciende la mandíbula y abre la boca.

Los Ashangueros son los personajes exactos para representar esta expresión con las características antes descritas, porque ellos llevan en su espalda un gran peso, una canasta con el cerdo asado de gran tamaño, gallinas, cuyes, frutas, licor, y ellos realizan esto porque quieren alcanzar un milagro, sin importar que eso les cause un gran dolor. *“El hombre es capaz de controlar su rostro y utilizarlo para transmitir mensaje, también se refleja en él su carácter, dado que las expresiones habituales suelen dejar huellas. Pero es el rostro como transmisor de emociones el que ha interesado”*.⁶⁸

⁶⁸ FLORA, Davis, Op.cid. Pág. 70

La Yumbada también es otro de los actores que demuestra dolor, dada la extensión del recorrido, que les agota y causa molestias musculares, expresadas cuando los integrantes juntan las cejas, frunce y arruga la nariz, y abren la boca y sienten en todo su cuerpo la inclemencia del calor.

3.1.2.2 Sorpresa

Es una respuesta ante algo imprevisto o novedoso y suele ser de muy corta duración. La manifestación de sorpresa se identifica por la elevación de la parte interior de las cejas y del párpado superior, descenso de la mandíbula y abertura pronunciada de la boca. Todos los asistentes manifiestan esta expresión de sorpresa desde el instante que asisten a la celebración y buscan un sitio para ubicarse y poder disfrutar de lo organizado.

María de 55 años de edad, que solo pasaba por el lugar y se detuvo, al terminar el desfile se llevó una gran sorpresa al mirar como quedó la tribuna y todas las calles por donde pasó el desfile, llena de basura, ella comentó: *“eso es lo peor la falta de educación de los visitantes y laticungueños”* en verdad no solo ella se llevó gran sorpresa sino también nosotras porque era gran cantidad de desperdicios que quedaron después que las personas se fueron de la tribuna y los espacios aledaños al desfile.



Foto Karina Quisigüiña. Después de terminado el cambio de mando
Fiesta de Noviembre

3.1.2.3 Ira

Esta emoción es provocada como reacción frente a la frustración y la amenaza intencionada por algo o alguien. Está caracterizada por una mirada fija hacia la causa de la ofensa, boca cerrada y dientes fuertemente apretados, ojos y cejas ligeramente inclinados para expresar enfado, la elevación de los párpados inferiores a la vez que se reduce su abertura y la barbilla también se levanta y los labios se tensan.

Los policías son causa de que los espectadores tengan ira, porque no dejan disfrutar con tranquilidad del festejo, y con su presencia quieren demostrar el poder que pueden tener, todo empieza cuando los uniformados forman una fila delante de las personas para mantener el orden, en ocasiones empujan y son agresivos, todo esto es un malestar para propios y visitantes, entendemos que eso es su trabajo, pero la actitud que ellos tienen no es la mejor, no es lo que hacen sino como lo hacen y eso produce la ira de todos.



Foto Karina Quisigüña

“Si al mismo tiempo las personas se tornan más conscientes de lo que hacen con sus rostros, terminarán tomando un contacto más íntimo con sus sentimientos personales”⁶⁹. Como se sabe los ecuatorianos son tan impuntuales, por eso se ha creado la frase conocida “ la hora ecuatoriana”, esto es causante de ira para algunos espectadores, no les gusta esperar y mucho menos si están de pie, la fiesta en ocasiones tenía muchos tiempos desperdiciados y eso hacía que se demore toda la celebración, eran las 13h00 y junto a nosotras estaba la señora Mariana Paredes a sus 35 años de

⁶⁹FLORA, Davis, Op.cid. Pág.81

edad, inmediatamente se notaba la expresión de ira que tenía, porque los ojos y cejas ligeramente inclinados para expresar enfado, la elevación de los párpados inferiores, ella viajaba desde Quito y solo quería mirar y tomar unas fotografías al personaje de la Mama Negra cabalgando su caballo en el desfile, pero a pesar de eso excedía su ira a la mala organización.

El licor es lo negativo de esta fiesta y es el factor que determina la ira por parte de los espectadores y las personas que viven en Latacunga, porque los jóvenes asistentes se reúnen para beber y no para disfrutar de la fiesta eso para ellos queda en segundo plano, se mira como guardan las cervezas en sus bolsillos, y al final ellos terminan dando un espectáculo que da vergüenza.



Espectadores de la Fiesta de la Mama Negra de Septiembre
Foto Karina Quisigüña

3.1.2.4 Miedo

Se identifica en el rostro por la elevación de la parte superior interior de las cejas, por la elevación del párpado superior, el alargamiento de la unión de los labios y la separación de los mismos.

Al momento que pasaban los Huacos algunas personas tenían miedo, de ser llevados al interior del desfile y que les hagan la limpia, miedo y vergüenza de ser vistos casi por todas las personas. Por esa razón, las jóvenes suelen esconderse para no ser atrapadas por los huacos.

3.1.2.5 Asco

La expresión facial del asco se determina por la aparición de un descenso y unión de las cejas, elevación de mejillas, disminución de la abertura de los párpados, frunce de nariz y elevación de la barbilla.

En la fiesta de la Mama Negra aparece otro personaje conocido como los Champuceros, personifican a los negros y llevan un balde plástico con el "champuz", bebida compuesta con harina de maíz pimienta dulce, canela y especias, con el cucharón brindan en la boca la bebida a todos los espectadores. A varios de ellos esto les provoca asco, porque al cucharón lo meten en el balde y sacan la bebida para brindar a todos como ordinariamente se dice "pico a pico". La percepción del asco en la fiesta se puede establecer por el sentido de una mirada racializada, manifestada por una perspectiva individualista de nuestra sociedad, generalmente no está acostumbrada a compartir.



Champucero, Mama Negra Noviembre

Foto Rosa Ubilla



El Champucero-Acuarela Juan Ubilla

4. PROXÉMICA EN LOS PERSONAJES DE LA FIESTA DE LA MAMA NEGRA

La proxémica hace referencia a los comportamientos no verbales conectados con el manejo y organización del espacio inmediato de la persona y del espacio social, otorgando un sentido a la comunicación a través de los diferentes comportamientos,

modificando el significado de los símbolos que se encuentran en un determinado espacio.

*“El término territorio, en el estudio de la proxémica sirve para designar la tendencia humana a marcar el territorio personal o espacio intocable – al modo en que lo hacen los animales salvajes o las aves”.*⁷⁰ Porque el territorio está considerado como el espacio que una persona considera como propio. El concepto del espacio es diferente en cada cultura, así, la distancia con la que se comunican las personas es diferente dependiendo del lugar donde estemos y de la cosmovisión de cada sujeto en su territorio.

En la fiesta de la Mama Negra Novembrina, cada uno de los personajes que participan en la celebración tiene un espacio determinado en función del rol que cumplen en la fiesta. La Mama Negra es un personaje que tiene gran importancia en el ritual de la fiesta su acercamiento o proximidad con el público es a distancia, siempre está resguardada por las carishinas y palafreneros. La esposa de Eduardo Cobo, es la única que se acerca al personaje para cambiarle los pañolones. La Mama Negra, va montada a caballo, interponiendo una distancia con el público, observa todo a su paso, y es vista por todos los asistentes.

Las Carishinas que están junto a la Mama Negra, se movilizan por todo el espacio del desfile, van y vienen por los extremos de la comparsas, por el medio, atrás y adelante, van abriendo cancha con su látigo o fuste para que la gente no interfiera, se acercan a los niños para regalarles golosinas que guardan en una especie de pañuelo que llevan como un bolso en su mano.

Los negros champuceros tienen libertad de movilidad por todo el desfile. Se acercan a los espectadores para brindarles el champús, una bebida que es realizada con harina de maíz, mote, azúcar, jugo de naranjilla y hierbas aromáticas. Tienen la función de supervisar el comportamiento de los presentes, salpican la bebida que llevan en su mano con un cucharón a los asistentes.

⁷⁰ KNAPP, Mark. Op.cid. Pág. 25.

Los loeros o negros loantes son personajes conocidos como los poetas populares, que declaman coplas que improvisan sobre cuestiones sociales, políticas o temas referidos a temáticas propias de la cultura de un pueblo. Tienen un acercamiento directo con el público. Las loas *“es un subgénero dramático que nació en la mejor época del teatro español. Consistía en una composición breve, dialogada en verso, que se realizaba antes del primer acto de una comedia (introducción, prólogo, introito), para predisponer positivamente al público, elogiando la ciudad y presentando a los actores o a la compañía al público”*⁷¹ Después de declamar la loa, brindan un sorbo de trago o mistela que llevan en una especie de botella y se van danzando. Algunas de las loas:

*“Los hombres de este tiempo
son pura fantasía
corbata sobre corbata
y billetera vacía”*

*“Qué bonitos los señores concejales
vestidos de casimir
cuando termine la fiesta
chumaditos se han de ir”*

*“Toda la noche te espero
en la mata de aguacate
saliendo tu mamá me dijo
cógete a mi hija y lárgate”*

Los Tiznados o Ashangas por la participación esforzada de llevar cargado un gran peso sobre sus hombros como lo es la ashanga, tienen proximidad solamente con sus acompañantes. Caminan en medio del recorrido, sin acercarse al público va avanzando por el medio de la calle tramo a tramo descansando, cargando todo el alimento que después será compartido con el séquito que acompaña a cada comparsa que sale en el desfile, no tiene acercamiento con el público y su espacio es determinado y delimitado, le acompañan tres o cuatro ayudantes con una mesa de madera para darle descanso, ellos van atrás del ashanguero se encargan de velar su seguridad y la de la ashanga, en la fiesta de noviembre el ashanguero va acompañado de su esposa quien le da agua durante el camino, denotando el sentido de unión que tiene la esposa con el marido el

⁷¹KAROLYS, Marco. Op.cit.:86

concepto de pareja en la cosmovisión de los sectores subalternos como dicen “aunque pegue marido es”.

El Rey Moro, es otro personaje que no tiene acercamiento con el público. Montado a caballo, proyecta poderío e imponencia política, social y económica. Va delante de la comparsa que lo acompaña y saluda con el cetro levantado, la cabeza firme y altiva. Como se puede evidenciar los personajes enunciados en la fiesta como “principales”. Los que ostentan el poderío y legitimación social y política no tienen acceso al público, son observados y aplaudidos a distancia de su espacio de participación.

La Priosta, y las ofrendas *“Es la mujer del Capitán, a la cual acompañan las mujeres de los participantes llevando lavacaros adornadas con banderitas de colores y llenos de frutas, pan, comida, licor y caramelos, ofrendas a la Virgen para darle gracias por los favores recibidos. Durante el recorrido las mujeres van lanzando frutas y caramelos a la gente con la expresión de solidaridad”*⁷² Estas manifestaciones se dan en la fiesta de la Mama Negra de Septiembre, en la de Noviembre la Priosta lleva las ofrendas, canastos con frutas y flores, que dan en las manos de los presentes. De vez en cuando lanzan una fruta. El espacio que ocupan no es limitado, y desfilan en grupo.

Los Huacos, tienen un espacio de proximidad muy cercano con el público, a través del ritual de la “limpia”, llevándolos al centro de la calle y con los otros huacos, lo rodean para hacer el ritual invocando a los espíritus de los volcanes, el soplador le limpia con las hierbas y le sopla el trago (puntas) para la purificación.

El Abanderado desfila a pie, junto a su séquito familiar y no tiene proximidad con el público pero si con los medios de comunicación. Que se acercan a entrevistarlo y fotografiarlo.

La proxémica observada en los personajes de la Mama Negra durante el cambio de mando, se evidenció al momento de la lectura de plegarias a la Virgen de las Mercedes. Se acercaron a la imagen, para expresar gratitud e insertarla como parte de la fiesta. Al iniciar el desfile los personajes ya no se acercaron a la Virgen, la Mama Negra 2011,

⁷²GUERRERO Patricio, Usurpación Simbólica Identidad y Poder, op.cit.pág.27

montada en su caballo se puso en frente de la Virgen pero con distancia para que los espectadores la puedan observar.



Personaje Mama Negra Noviembre
Foto Karina Quisigüña

4.1 DISCURSO, PODER Y ESPECTÁCULO

Por discurso se entiende los fenómenos culturales como proceso de producción de sentido, los cuales se establecen a partir de las prácticas sociales, en la cual se encuentra implícito un mensaje producido por un emisor y dirigido a un perceptor.

Al hablar de poder tomamos en cuenta a dos grupos: los subalternos *“designados a los sujetos que se encuentran en los umbrales del poder, son sujetos cargados de historia, cultura, con la agencia necesaria para construirse universos simbólicos de sentido, que les permita impugnar el poder y transformarlo”*⁷³, que representan a las sujetos que no buscan el poder, ciudadanos comunes que trabajan y construyen espacios para legitimar sus cosmovisiones.

*“Sectores hegemónicos, aquellos que mantienen una posición privilegiada con relación al poder y su ejercicio a través de diversas prácticas y discursos”*⁷⁴, representados por sujetos que tienen cargos políticos, reconocimiento social por sus profesiones y económico de acuerdo a la actividad productiva que realicen.

El poder se halla evidenciado en los personajes de la Mama Negra Novembrina, por el proceso histórico del cual deviene. La influencia española repercute en la actualidad en

⁷³ GUERRERO Patricio, Usurpación Simbólica Identidad y Poder, op.cit.pág.13

⁷⁴ GUERRERO Patricio, Usurpación Simbólica Identidad y Poder, op.cit.pág.14

los rituales que en ella se practican. En los discursos prima el nombrar a un personaje, resaltando el apellido de la familia a la que pertenece, grupo social o económico que representa para darle una mayor connotación de reconocimiento político y social.

En el cambio de mando el relator dice:”....*Don Quiroz abanderado 2010 entregará la bandera multicolor que simboliza el peregrinaje en el compendio de motivos que han hecho posible nuestra mestiza nacionalidad. La bandera morisca agitará esta vez el distinguido latacungueño Don Jorge Edwin Álvarez Salazar, es hijo de de Don Rafael Álvarez y Doña Laura Esther Salazar.....*

Otro mecanismo dentro del ritual de cambio de mando, para obtener el reconocimiento social, es el proclamar públicamente que el personaje es orgullo para su familia, en el cual le entregan símbolos como medallas, collares.

“Cristian hijo de Jorge Álvarez le dice: Mi querido padre, quiero hacerte la entrega de esta medalla, símbolo de un magnífico padre y un excelente latacungueño, trabajador ante todo, te hago la entrega de este medalla”

“El Relator dice: Doña María Piedad Cruz, madre de Don Eduardo Cobo, colocará un collar que pertenecía a la familia y le servirá como amuleto de la buena suerte para la trayectoria de esta hermosa comparsa”

En los discursos que se presentan en la fiesta de la Mama Negra Novembrina, es importante las loas, porque son parte de la tradición oral de nuestras culturas, a través de ellas ridiculizan al poder dominante, a la autoridad y es un mecanismo de reivindicación de su condición social. Las loas en la fiesta de la Mama Negra, constituyen un mecanismo social de reconstrucción de las relaciones de asociación y oposición que forman la trama social. A través de las loas se establece una relación del individuo con la sociedad, en donde el ser humano se reconoce como miembro de un grupo o que se opone a otro.

En la plegaria a la Virgen de Mercedes, por parte del Rey Moro, se evidencia un discurso que aparentemente, tiene el sentido de unidad y del mismo sentir por parte de todos los latacungueños cuando expresa: *”Con toda veneración siguiendo la tradición,*

voy a decir mi plegaria..., no es una voz solitaria la que aclame este momento., ella expresa el sentimiento de nuestra ciudadanía que soporta día a día la angustia y el sufrimiento...se angustia por cuanto ve el compromiso burlesco del que dice yo te ofrezco y busca quien te dé. La gente pierdel fe en quien confía, por eso Virgen te invoco que obligues al incumplido y no ha darse de sabido de vivísimo o de loco....”, en esta parte del discurso utiliza un mecanismo de deslegitimización de los discursos políticos para utilizarlo como un elemento que cree expectativa y credibilidad ante los moradores latacungueños y público presente.

El poder a través de los discursos crea varios mecanismos para hacer parecer lo que no es como si lo fuera y ganar terreno, logrando legitimar sus discursos como verdaderos, sin ser develados a simple vista y que hemos logrado visibilizar a través del análisis comunicacional.

Según Jesús González, el espectáculo⁷⁵ pone en relación dos elementos: una actividad, cuerpo u objeto que se muestra, y un sujeto que lo contempla, es decir, la relación del objeto mirado y del sujeto contemplador, entre los que nace una relación espectacular. Sin embargo, para que exista el espectáculo, debe existir un distanciamiento, un extrañamiento del sujeto que mira y del cuerpo objeto mirado.

Por lo tanto, la seducción del cuerpo-objeto puesto en escena, se convierte en una práctica de poder ejercida sobre el deseo del sujeto contemplador. De esta forma, todo poder busca la espectacularización con el fin de hacerse desear del otro para su legitimación y aceptación. La relación espectacular, planteada por González, y aplicada a la Mama Negra de noviembre, destaca la mirada profana en la distorsión del rito sagrado de rendir honores a la Virgen de Mercedes. Esta conducta fue visible en las expresiones de Eduardo Cobo, Mama Negra 2011, frente al bulto de la Virgen traída de su templo al lugar de la transmisión de mando: “¡Madre nuestra, muy querida, todos te debemos tanto, pues siempre nos has cuidado en honor a tu hijo Santo¡¡Madre linda, madre hermosa, madre de Tatatambo, hoy te pido tu bendición para seguir adelante en nuestra comparsa, madre linda, bendice a todos mis compañeros personajes y a mi derecha quiero que....madre les des muchas más bendiciones a mi Pocho.....Un Dios le pague Madre, ¡Viva la Virgen de las Mercedes¡ ¡Viva¡. Su intención es hacer que todos acepten a la celebración de la Mama Negra organizada por el Comité de Fiestas y demás

⁷⁵ GONZÁLEZ, Jesús, El Discurso Televisivo: Espectáculo de la Posmodernidad, Cap. Elementos de una teoría del espectáculo, Editorial Cátedra, 1992, pág.55.

autoridades de la ciudad porque la Virgen está presente, porque se le rinde honores, aunque la Virgen no esté en el atrio de su templo, como manda la tradición, sino frente a la tribuna de las autoridades principales de la ciudad.

En el marco de esta relación de espectacularidad, se evidencia un elemento invisible pero que, a la vez, tiene muchas implicaciones ideológicas: el discurso que se ofrece no es el religioso o el tradicional, sino el de los grupos sociales promotores, el de las autoridades que organizan, sin faltar los rezagos del colonialismo español ni los imaginarios de una identidad laticungueña coloreada por la nostalgia de revitalizar el pasado, pero a la manera de los grupos hegemónicos.

En la transmisión de mando, claramente se visualizan muchas prácticas culturales que están desconectadas de nuestra realidad y que son parte de la herencia colonialista. Funcionan como dispositivos simbólicos de rituales, que no son nuestros. Al momento de entregar los diferentes símbolos del poder que hacen los personajes anteriores a los nuevos, podemos ver cómo el ex Capitán, antes de entregar la espada al nuevo Capitán, realiza el ritual al estilo de los caballeros españoles; cómo el Rey Moro, más que moro, un españolizado, hace la entrega del cetro a su sucesor; y cómo la Mama Negra cesante traspasa la “negrita Baltazara”, con una piedad propia del esclavismo al nuevo personaje. De manera simbólica, se reproduce una forma de legitimar el poder y de querer parecerse o sentirse igual que los antepasados. El poder, necesita sin duda, mantener la tradición para construir sus discursos.⁷⁶

La legitimización y validación de la fiesta novembrina desde los discursos de los grupos hegemónicos, se está haciendo cada vez más visible, al usurpar los símbolos de la fiesta de septiembre y al estar alienados por el universo simbólico de la modernidad, proyectada a través de estereotipos. Es una fiesta donde la espectacularidad, el reconocimiento y el prestigio, social, económico es lo más importante.

⁷⁶ GUERRERO, Patricio. Usurpación Simbólica Identidad y Poder. Ediciones Abya-Yala. Pág. 138.

CONCLUSIONES

- A través del análisis e investigación de las dimensiones comunicacionales de la Fiesta de la Mama Negra Novembrina, se identificaron los elementos comunicacionales, para generar concienciación y revitalizar la identidad de la fiesta novembrina a partir del concepto de alteridad y de la comparación con los signos manifestados en la fiesta de septiembre.
- La comparación de los símbolos considerados tradicionales en la celebración de septiembre y la manera como estos han sido usurpados por los grupos hegemónicos en noviembre, fueron evidenciados en las dimensiones comunicacionales trabajadas desde las categorías de la comunicación (cultura, identidad, temporalidad, espacialidad, proxémica, paralingüística, kinésica) utilizadas en las prácticas realizadas por cada personaje, durante la fiesta, como portadores de significados y significantes que forman parte de la construcción de la identidad de la fiesta latacungeña.
- El análisis de las prácticas discursivas verbales y no verbales observadas desde la perspectiva de los grupos de poder, pone de manifiesto la forma en que legitiman su reconocimiento social, político y económico y la influencia que tienen sobre los sectores que no detentan el poder, es decir la mayoría de los ciudadanos de la Latacunga.
- La asistencia a las dos fiestas, permite evidenciar que en la Mama Negra de Septiembre, se realizan prácticas culturales que si bien es cierto tienen un carácter de tipo religioso, manejan símbolos y rituales que no persiguen intereses de carácter personal y que todavía conservan elementos y prácticas propias. El sentido de pertenencia que hace que los latacungeños se sientan identificados con ella. Es un espacio en constante lucha de sentidos en un tiempo sagrado, que en sus imaginarios individuales y colectivos tratan de guerrear por su permanencia simbólica y de sentido, a pesar que en la actualidad la fiesta novembrina ha incorporado a la celebración actores de la de septiembre, ofreciéndoles en sus prácticas comunicacionales un status

simbólico, es decir, un poco de lo que ellos ya tienen al ser organizadores y partícipes de una festividad que antes no tenía valía y que ahora la desarrollan como parte de las actividades que se realizan en honor a la Independencia de la ciudad.

- En la fiesta novembrina, los ejes de sentido de la fiesta, se han exotizado dado que esta fiesta nace como remedo de la propia, la tradicional, usurpando símbolos y prácticas. La participación directa de la Municipalidad, la ha posicionado como la fiesta mayor de la ciudad, con el auspicio de los órganos estatales del turismo. Ha sido reconocida por el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural como “Patrimonio Cultural Inmaterial del Estado”, con la recomendación de no incorporar elementos foráneos y procurar rescatar los elementos originales. No obstante, es una fiesta que instrumentaliza los elementos culturales propios de la celebración de septiembre, los usurpa, en definitiva, sin respeto a las disposiciones de la autenticidad y la identidad folklórica y religioso-popular.
- Al realizar la lectura de la fiesta Novembrina desde las dimensiones comunicacionales, desde el conjunto de significados, significaciones y sentidos que se construyen allí, se aproximó a los procesos de intercambio de interacción simbólica para entender cómo operan la kinésica, la proxémica, el discurso.
- Al analizar las dimensiones comunicacionales en forma comparativa en la fiesta de septiembre y noviembre, se evidenciaron como operan los universos de sentido y la diferenciación de cada celebración, para contribuir y revitalizar la cultura e identidad de los latacungueños.
- Desde las esferas comunicacionales, se evidenciaron, como las construcciones simbólicas operan y como se construye el poder de los sectores hegemónicos para legitimarse y como los espacios de la fiesta construyen espacios desde los sectores subalternos para potenciar su cultura, su identidad y construir estrategias propias para revitalizarlas y seguir construyendo escenarios de lucha de sentidos en medio de la usurpación simbólica.

BIBLIOGRAFÍA

DE TEXTOS:

- CÁRDENAS, Alberto y BELTRINA, Héctor, Clases de Signo en Módulo de Estudio semiótica, Chiriboga Bolívar; Quito-Ecuador, Marzo 2003.
- COLOMBRES, Adolfo, Manual Promotor cultural: bases técnicas de la acción, Tomo I, 3era edición, Ediciones Colihue, Buenos Aires-Argentina ,1997.
- FLORA Davis, La Comunicación No Verbal, Alianza Editorial, Madrid-España, 1992.
- FREIRE, Paulo. Pedagogía del Oprimido, México: Siglo Veintiuno Editores, 2005.
- GONZÁLEZ, Jesús, El Discurso Televisivo: Espectáculo de la Posmodernidad, Editorial Cátedra, 1992
- GRIMSON, Alejandro, Interculturalidad y Comunicación, Grupo Norma, Colombia, 2001.
- GUERRERO Arias, Patricio. La Cultura. Estrategias Conceptuales para Comprender la Identidad, la Diversidad, la Alteridad y la Diferencia. Ediciones Abya-Yala. 2002.
- GUERRERO Patricio, Usurpación Simbólica Identidad y Poder, Ediciones Abya-Yala, Quito-Ecuador. 2004.
- GUERRERO, Patricio, Corazonar una Antropología comprometida con la vida, Ediciones Abya- Yala, Quito-Ecuador, 2002
- GUERRERO, Patricio. El Saber del Mundo de los Cóndores. Ediciones Abya-Yala. Quito-Ecuador, 1994
- KAROLYS, Marco y UBILLA, Juan. Lenguaje Popular. Primera Editorial Charito Octubre, 2007
- PRIETO CASTILLO, Daniel. La comunicación en la educación. La Crujía. 2da. edic. 2004.
- T.HALL, Edward. Más allá de la Cultura. Editorial Gustavo Gili. S.A. Barcelona, 1978.
- URANGA, Washington, *El cambio social como acción transformadora*, en ENZ, Angélica y otras (editoras), Comuna-La Crujía Ediciones, Buenos Aires, 2006,

REFERENCIAS WEB:

- http://asambleanacional.gov.ec/blogs/lourdes_tiban/2009/10/06/ahora-carta-al-senor-alcalde-de-latacunga-la-mama-negra-o-yana-mama-es-hombre-o-mujer%E2%80%8F/.
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Kin%C3%A9sica>
- http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/6074/1/ELUA_20_03.pdf
- <http://sotico.lacoctelera.net/post/2008/08/26/kinesia-y-proxémica>
- <http://www.estudiosimbiosis.com.ar/comunicacio/no-verbal.html>.
- <http://www.ugr.es/~proexc/ejemplos/subproy4/>

ANEXOS

FIESTA MAMA NEGRA

Septiembre



Virgen de las Mercedes

Personaje principal de las dos fiestas: la religiosidad que se realiza en honor a la Virgen de las Mercedes.

Noviembre



Mama Negra 2011 (Eduardo Cobo)

Los Huacos



Los participantes listos para representar a los antiguos brujos y eliminar las malas energías de los invitados.



Carishinas ó Camisonas



El Ángel de la Estrella





Este personaje recuerda al ángel guardián, en esta fiesta es representado por una niña, que disfruta de toda la celebración por religiosidad.



Rey Moro



El niño que lleva cubierta su cabeza por una corona alta y ovalada cubierta de tela, capirote parecido al utilizado por los orejones precolombinos, cabalga en un caballo cubierto también por una capa.





Embajador



Personaje con influencia española, escenifica a la autoridad de los asentamientos propios de esta región. Cabalga en un pequeño corcel.

El Abanderado





El Capitán





Es el personaje principal de esta representación y corresponde a quien es designado “**Prioste Mayor**” del festejo. Considerado como un elemento de influencia española que representa al “corregidor”. La tradición lo identifica como “el amante” de la Mama Negra.

Loero





Fernando en compañía de su madre, quien lo preparaba para el desfile, personificando el personaje llamado Loero, por devoción a la Virgen y tradición familiar.



Ashanguero



Ashanga





Su fuerza física es similar a su fuerza espiritual, por creencia y devoción a la Virgen de Mercedes con una tradición familiar.



Curiquingue



Banda de Quito



El Payaso



Mama Negra





La Mama Negra es valorada como la expresión auténtica y espontánea de la identidad local y regional de los latacungueños y cotopaxenses.



Eduardo Cobo, representa a la Mama Negra 2011, es un orgullo personal y familiar formar parte de fiesta.

Yumbada



La alegría es contagiada a los acordes de las bandas de pueblo, con melodías de música nacional, que sirven de acompañamiento a las "yumbadas" y más grupos de danza autóctona y tradicional.

Danzantes invitados



Entrevistados Septiembre



Lcda. Flor Jácome y esposo moradores latacungueños



latacungueños (septiembre)

Moradora Latacunga


